zocociover

Nº 40 REVISTA QUINCENAL DE TOLEDO Abril/1989

En un lugar de La Mancha...

IV semana Cervantina

Biblioteca Virtual de Castilla-La Mancha. Zocociover. #40, 1/4/1989.

DISTRIBUIDOR
DE PRODUCTOS
PARA LA HOSTELERIA
DE GARCIA DE POU
Servilletas
Copas
Vasos
Platos
Envases

PINTURA INDUSTRIAL - PRODUCTOS QUIMICOS Y DE HOSTELERIA

C/. Guadarrama, 4 - Parcela 148 (Polígono Industrial)
Teléf.: 23 04 71 - 45007 TOLEDO

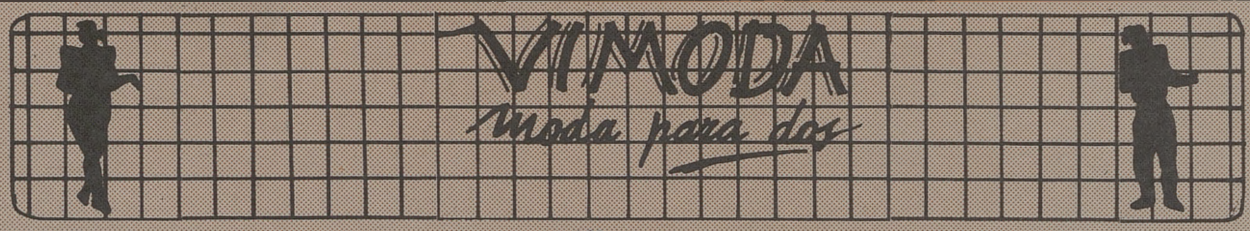
Fundada en 1916

SEA PRUDENTE... ASEGURESE EN

LA PATRIA HISPANA

En los ramos: Automóviles y ocupantes
Seguros Multirriesgos
Vida
Plan de jubilación
Incendios
Individual

Solicite información a nuestro agente: José García González. Cordonerías, 16. B. Tlf.: 210747. 45001 TOLEDO.



C/ Méjico, 4 Teléf. 21 59 24 TOLEDO

LA CEPA ANDALUZA

GRAN SERVICIO EN SUS ESPECIALIDADES
DE PESCAITOS FRITOS VARIADOS
Y FINO DE LA TIERRA

Y EL JUEVES RABO DE TORO

C/ MEJICO, 11 TFNO.: 21 44 19 TOLEDO

Biblioteca Virtual de Castilla-La Mancha. Zococlover. #40, 1/4/1989.

Zocociover

DIRECTOR: Julio del Cerro.

COLABORADORES: Alicia Leiva, Manola Herrejón, Jorge Miranda, Jesús Cobo, Sánchez-Escobar, Ventura Leblic, Antonio López, Javi Heredero, J.L. Domínguez, José F. Seguido, Julián R. de la Pica, Felipe Bolonio.

FOTOS: Julio del Cerro.

EDITA: Pejul, S.L.
PUBLICIDAD: Al Punto.
DIRECCION: Carreteros, 5. Tfno. 21 59 22. 45003. Toledo.
IMPRIME: NUPREDSA.
D.L. TO-811-87.

SUMARIO

Semana Cervantina	3
La Concejalía de Cultura. María Eugenia Hernández-Gil Mancha. La IV Semana Cervantina	4
La Semana y los Medios	8
Cervantes y Toledo	8
Programa IV Semana Cervantina	9
La olla de Don Quijote	10
Ciego del Arrabal	12
Colegio Mayol	14
Nuestra Portada	15
Cena Cervantina	16
Martín Aguado	22
El Chuletero	26
Subida al Parador	27
Presupuesto Deportes	28

Semana cervantina

Nuestro querido colaborador y compañero, José Rosell Villasevil, es el coordinador de la IV Semana Cervantina, exaltación a la figura de la mujer y a la gastronomía de Cervantes.

Rosell ha sabido movilizar en este acontecimiento al Ayuntamiento, a la Prisión Provincial, al Colegio Mayol, a la Asociación de Vecinos "La Cornisa", al Restaurante-Asador Adolfo... a una multitud de personas para rendir homenaje a Cervantes.

La mujer, el niño, el preso, lo gastronómico, el quijote, son figuras, símbolos o propias vivencias cervantinas que la Semana y su Coordinador quieren actualizar poniéndolas en el siglo XX, camino del XXI.

Y mira por dónde, aprovechando la Semana Cervantina, se instituyó el Quijote, en el Restaurante Adolfo. Un Quijote gastronómico, cultural, social. Un Quijote que va a premiar valores cervantinos dentro de la cena cervantina. De cerámica será el Quijote.

Decíamos que Rosell había, sabía movilizar... también a Zocociover y fruto de su tesón, trabajo y nuestros colaboradores ha salido este número dedicado a la IV Semana Cervantina. Un número que se nos antoja atractivo, aunque los lectores deberán corroborarlo, interesante y educativo. También formativo-informativo, además de recreativo que es el fin por el que nacimos.

JULIO DEL CERRO

CENTRO DE ESTETICA SIGLO XXI

ESPECIALIDADES

—Bañera de Hidromasaje.
—Láser.
—Infiltraciones.
—Masajes.
—Saunas, baño de vapor.
—Tratamientos corporales (adelgazamientos, senos, celulitis, circulación, etc.)
—Rayos U.V.A.
—Cámara de aislamiento sensorial.
—Tratamientos faciales (L. cutis, lifting, acné, etc.).
—Pre y post parto.
—Manicura, pedicura.
—Maquillajes.
—Depilación (cera, eléctrica, etc.)

Si usted se preocupa de su estética y su salud corporal, consúltenos

Avenida de América, 1
Teléfono 21 48 62
45004 TOLEDO

Biblioteca Virtual de Castilla-La Mancha. Zocociover. #40, 1/4/1989.

Organizada por la concejalía de Cultura y el cervantista José Rosell

La IV semana cervantina de Toledo conmemora el aniversario de la muerte del autor de "El Quijote"

Con motivo de la conmemoración del 373 aniversario de la muerte de Cervantes, la concejalía de cultura del Ayuntamiento de Toledo va a organizar del 17 al 23 de abril la IV semana cervantina, en la que se incluyen actos de todo tipo coordinados por el prestigioso cervantista, José Rosell Villasevil, quien pretende que la figura de Cervantes sea cada vez un poco más conocida y apreciada entre los toledanos.

La IV Semana Cervantina dará comienzo con un acto cultural en la prisión provincial de Toledo al que se espera asistan las principales autoridades locales, para continuar durante toda la semana con conferencias, teatro, música y una serie de actividades con las que se pretende llegar a todos los colectivos sociales.

María Eugenia Hernández Mancha, concejala de cultura

COZUETA
Peluqueros
Barrio Rey, 8
Teléfono: 22 86 02

Ela
Productos de Peluquería y Estética
Avda. de América, 1
Teléfono: 22 67 60

FELIX
Peluqueros de Moda
Avda. de América, 1
Teléfono: 22 67 60

Biblioteca Virtual de Castilla-La Mancha. Zococlover. #40, 1/4/1989.

manifestó su apoyo a la celebración de esta semana porque considera "que es importante que esas fechas de homenaje a Cervantes tengan alguna repercusión en la ciudad" y resaltó la importancia de que se hayan programado actos para colectivos determinados "porque es interesante que la cultura llege a todos los estamentos de la sociedad". El encargado de elaborar el programa es José Rosell y en este caso el Ayuntamiento actúa como "sponsor" ya que se encarga de la parte económica, cuyo montante este año asciende a unas ciento cincuenta mil pesetas, aunque la concejala de cultura no descarta que en sucesivas ediciones el Ayuntamiento pueda organizar algún acto "este año me habían ofrecido una conferencia con proyecciones que era interesante pero ya estaba elaborado el programa y no ha podido ser".

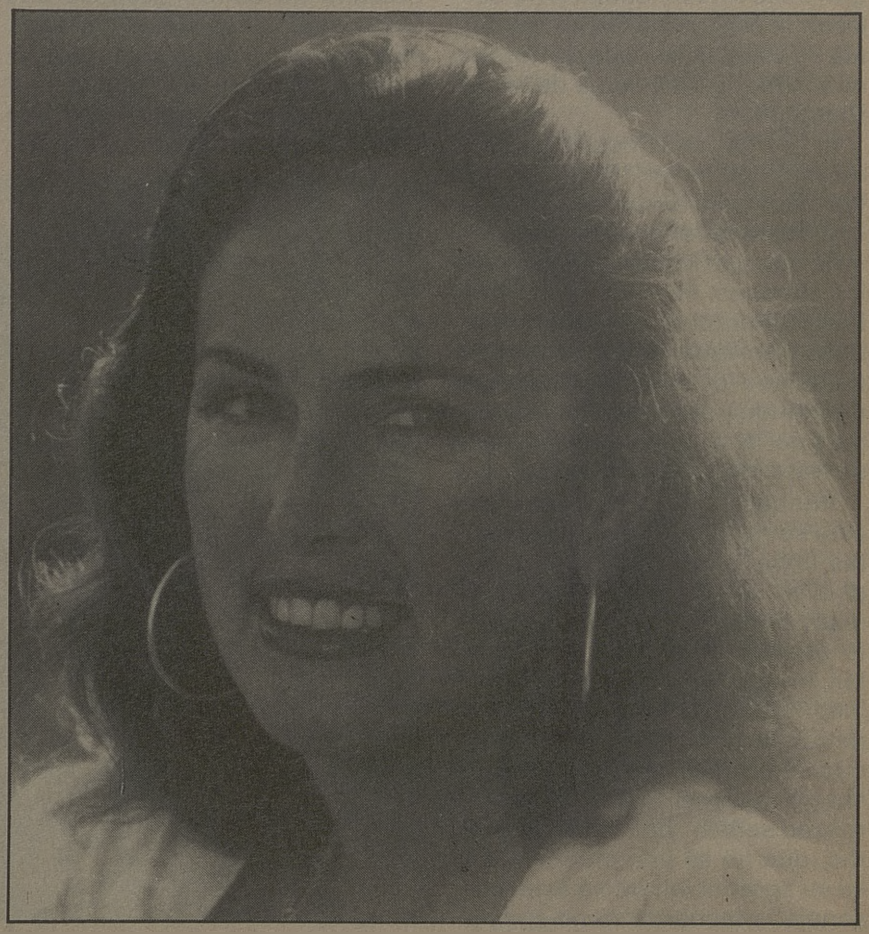
Por su parte José Rosell, el "alma" de la semana cervantina considera muy importante este homenaje a Cervantes "por el toledanismo que tuvo este personaje. Desde que pasó por Toledo con seis años para ir a Córdoba nunca olvidó la ciudad y siempre que podía venía por aquí. En sus obras menciona más de ciento ochenta veces a Toledo y su provincia, y además fue a casarse con una toledana".

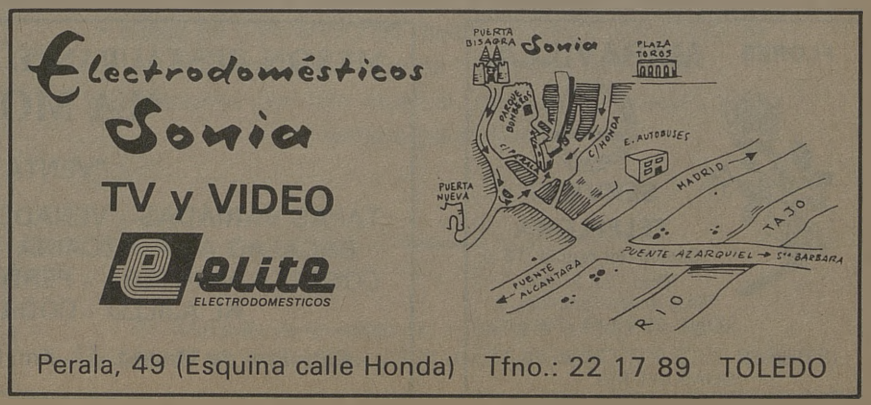
Actos en la prisión

Los actos de la IV Semana cervantina comenzarán el día 17 en la prisión provincial y paralelamente los internos llevarán a cabo otros actos como teatro, cineforum, actuaciones musicales, etc... Según el director de la prisión, Gerardo Prieto "nos parece muy bien la idea de la semana cervantina ya que todo lo que sea realizar actividades culturales que rompan la monotonía del centro es positivo. La prisión nunca había participado en esto pero estamos abiertos a cualquier tipo de actividad". Para José Rosell iniciar la Semana Cervantina en la prisión tiene un especial significado por la relación que tienen las cárceles con la vida de Cervantes "la experiencia moral que sacó Cervantes de las cárceles lejos de perjudicarle le engrandecieron, incluso "El Quijote" lo escribió en la cárcel de Sevilla".

Una de las novedades con que contará la semana cervantina en su IV edición será la celebración de una cena en el restaurante "La Catedral" durante la cual se degustaran platos típicos de "El Quijote" y se sorteará entre los asistentes "El Quijote de Adolfo", un plato de cerámica con la figura de Don Quijote que se pretende quede instituido con un símbolo para años sucesivos.

Por otra parte, se realizarán una serie de actos que se vienen celebrando cada año, como un





Biblioteca Virtual de Castilla-La Mancha. Zococlover. #40, 1/4/1989.

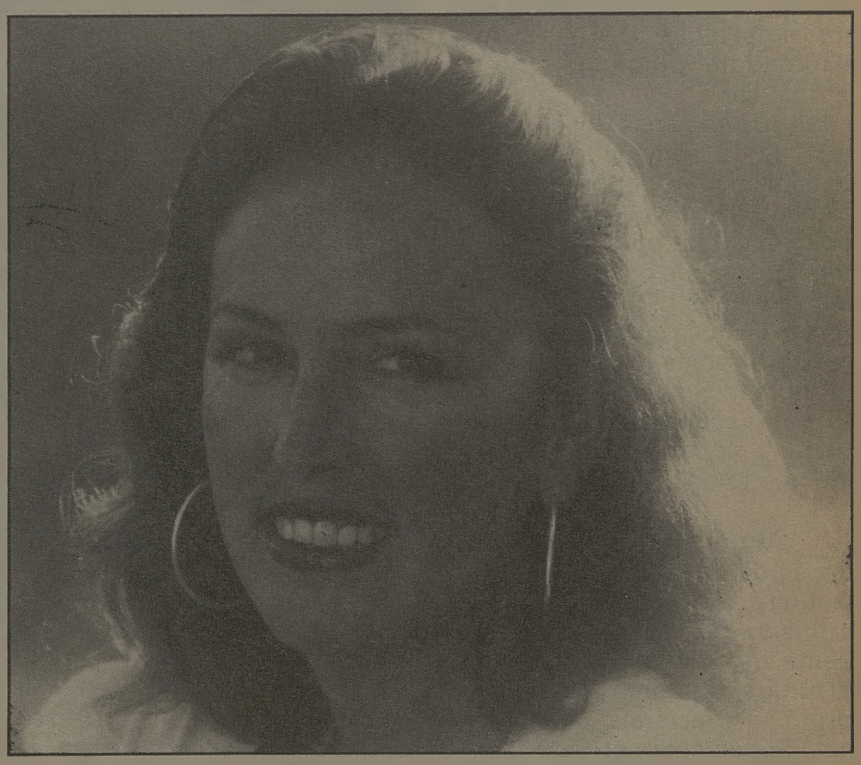
concierto de la banda municipal de Toledo en la plaza de Zocodover, o una conferencia en el salón de actos del palacio de Benacazón, esta vez bajo el título de "Cervantes religioso" y a cargo de José Rosell Villasevil. También se celebrará el sábado día 22 en la Plaza de Andaque, en la Cornisa, un homenaje a la mujer toledana con claveles y vino español y en el que participará la Banda Municipal Juvenil de Toledo. Esta fiesta popular en el segundo año se organiza con la colaboración de la Asociación de vecinos de La Cornisa, ya que según José Rosell, Catalina de Salazar, la esposa de Cervantes tenía su casa en la Plaza del Andaque, situada muy cerca de la del Diamantista.

Este año, José Rosell ha querido también llevar "El Quijote" a los niños para lo cual se realizará una fiesta en el colegio "Mayol" en la que participaran además de los alumnos, el grupo de Pulso y Púa y la poetisa toledana María Rosa García de los Reyes "con el fin de que los niños se vayan estimulando y se interesen un poco más por el Quijote, que cada vez se trata menos en los colegios".

Aunque ya es la IV edición de esta semana dedicada a Cervantes, José Rosell considera que se podrán llevar a cabo muchas más porque la vida y obras de este escritor tiene múltiples facetas, lo que hace de ello un tema inagotable. La idea de conmemorar la muerte de Cervantes, que se produjo el 22 de abril, le surgió a José Rosell como él mismo señala "por mi cervantismo, que no es una monomanía, es mi agradecimiento a este personaje" y recuerda cómo en ninguna otra ciudad de España se lleva a cabo una semana Cervantina, ni siquiera en Esquivias, donde vivió Catalina de Salazar, localidad en la que realizan actos aislados para conmemorar alguna fecha destacada como la boda de ésta con Cervantes. El Ayuntamiento de Toledo se ha mostrado siempre receptivo a la celebración de esta semana cervantina y ha ofrecido su colaboración, incluso el año pasado se colocó una placa en la plaza del Andaque en la que se puede leer "Una de estas casa, se ignora el lugar exacto, fue propiedad de Catalina de Salazar, esposa de Cervantes". José Rosell va aún más lejos y cree que se podría instalar un busto del insigne escritor en el patio del Museo de Santa Cruz "que además está situado en una de las calles más cervantinas, ya que lleva por nombre Cervantes y en sus obras habla mucho de ella. Concretamente aquí estaba la posada del sevillano donde escribió "La ilustre fregona".

Actividades de la concejalía

La concejalía de cultura además de su participación en esta IV Semana Cervantina tiene previsto una serie de actos para los próximos meses entre los que destacan la inauguración del Teatro Rojas, que se celebrará el próximo día 19 de Mayo y en la que se contará con la presencia de su majestad la reina doña Sofía. La inauguración del teatro contará con unos actos que durarán tres o cuatro días (la recepción oficial y los destinados al



FLORES MARAVILLA
TRANSMISIONES teleFlora FLORALES
SERVICIO TELEFLORA
Cuesta del Aguila, 11
Tfno.: 22 11 89
Plaza de las Tendillas, 3
Tfno.: 22 24 44 TOLEDO
C/ Hijar, 21 Tf. 35 78 37
OLIAS DEL REY

MESON-RESTAURANTE
"LA MONTERIA"
"VENTA PINEDO"
TAPAS VARIADAS - VENADO A LA PARRILLA Y EN SALSA
BACALAO A LA VIZCAINA - CALAMARES EN SU TINTA
COSTILLA MONTERA - PERDIZ A LA TOLEDANA - CONEJO
AL AJILLO - CODILLO A LA ALEMANA
Carretera de Madrid, 42, Km. 68 - Teléf. 22 03 27 - TOLEDO

Biblioteca Virtual de Castilla-La Mancha. Zococlover. #40, 1/4/1989.

público) y posteriormente se ofrecerá una representación teatral que aún está sin concretar a la que seguirán otras que permitan mantener la actividad en el teatro. En este sentido la concejala de cultura, María Eugenia Hernández Mancha señaló que "mi idea es que la sala funcione durante toda la semana, por lo que además del teatro tenemos intención de que se proyecte allí el ciclo de cine-club municipal, ya que ahora tenemos que alquilar la sala del cine María Cristina".

Con la apertura del Teatro Rojas, María Eugenia Hernández Mancha considera que se cubren las necesidades que presenta Toledo en este sentido, ya que hasta ahora ha sido imprescindible contar con la colaboración de entidades bancarias como la Caja Rural o la Caja de Toledo que ofrecen sus salones de actos.

Respecto a la posibilidad de construir un auditorium en Toledo que diera cabida a las actividades que organizan tanto el Ayuntamiento, la Junta de Comunidades como otros organismos la concejala de cultura señaló que "está el proyecto pero son un montón de millones, no sólo para construirlo sino para mantenerlo en funcionamiento. Lo bueno sería colaborar con otras instituciones públicas y entidades privadas para que pudieran usar el teatro y a la vez hicieran su aportación económica". En este sentido y refiriéndose a la gestión del Teatro Rojas la concejala de cultura presentó a la alcaldía un proyecto, para que la gestión del teatro fuese por medio de un patronato en el que tengan cabida varias instituciones, y eso plasmarlo en un documento jurídico.

María Eugenia Hernández Mancha apuntaba que desde su llegada a la concejalía ha mantenido reuniones con responsables de la Consejería de Cultura de la Junta de Comunidades con el fin de llegar a acuerdos para elaborar un plan cultural conjunto, pero por el momento no se han obtenido resultados positivos "sería ideal realizar actividades conjuntas, cada cual vamos por nuestro lado y hay una oferta muy variada por lo que a veces los actos están escasos de público". A pesar de todo la concejala de cultura aclara que las relaciones con la Consejería de Cultura son buenas "quizá nos falta coordinación pero estamos dispuestos a colaborar, y el teatro quizá sea un punto de unión".

Por otra parte, la respuesta de los toledanos a los actos culturales que se les ofrecen desde el Ayuntamiento "es sorpresiva" pero en líneas generales "el público toledano es un poco reacio, un poco decepcionante a veces cuando se le ofrecen actos culturales".

Aunque la concejala reconoce que hay actividades como el cine-club municipal que están teniendo muy buena acogida, quizá porque ya lleva bastantes años funcionando "ya tiene su rodaje y la gente enseguida identifica los carteles del cine-club. Estamos muy satisfechos con los resultados".

Como proyectos más inmediatos, además de la inauguración del Teatro Rojas, y tras el Corpus, la concejalía de cultura tiene previsto organizar en el barrio del Polígono un ciclo de cine dedicado a niños de 9 a 11 años que se llevará a cabo con la cooperación de Alcatel. También para los niños está previsto comenzar el próximo día 23 de abril un ciclo de teatro matinal que se prolongará hasta el día 26, y para el que todavía no está hecha la selección de las obras.

Por último, en el mes de junio se realizarán en el Castillo de San Servando unos cursillos de cocina toledana, que ya se hicieron anteriormente en diciembre pero en este caso con platos navideños, y que según María Eugenia Hernández Mancha tuvieron mucho éxito, y se está preparando también un ciclo de música de órgano que tendrá lugar en la Catedral y cuya fecha está aún sin determinar.

Restaurante El Absidé

ALTA COCINA NACIONAL,
COMIDAS DE TRABAJO,
CONVENCIONES,
BANQUETES TRADICIONALES,
CON SALONES PRIVADOS

C/ Marqués de Medigorría, 1
Teléf. 21 32 02 TOLEDO

HOTEL María Cristina

★ ★ ★

• Salas de convenciones desde 25 hasta 500 personas
• Salón de banquetes hasta 250 personas
• Habitaciones con hilo musical, minibar, televisión, video y antena parabólica

C/. Marqués de Mendigorría, 1 (Junto a la Plaza de Toros)
Teléfs. 925/ 21 32 02-04 • Telex 42827 HMCT-E • 45003 TOLEDO - ESPAÑA

Biblioteca Virtual de Castilla-La Mancha. Zococlover. #40, 1/4/1989.

La semana cervantina y los medios de comunicación

Al aproximarse la IV Semana Cervantina —del 17 al 23 del presente mes de abril— que Toledo dedica al Príncipe de los Ingenios en conmemoración del CCCLXXIII Aniversario de su muerte, he querido —desde mi modesta parcela de coordinador— romper una lanza en honor de los medios de comunicación locales que, bajo el peso y la responsabilidad de esta Ciudad milenaria hacen el esfuerzo de una información exhaustiva y ecuánime, dentro, a veces, de las limitaciones que sus escasos medios les permiten y sin recibir toda la ayuda que los toledanos tenemos el deber ineludible de prestarles.

Vaya por delante mi admiración y mi respeto a todos y cada uno de los medios de comunicación toledanos, quienes, desde la precariedad de sus instalaciones, en la cabecera de nuestra Comunidad, vienen dando al conjunto de la nación un claro ejemplo de entrega, de bien hacer, de eficaz sacrificio.

Como es natural, dentro de este reconocimiento están incluidos los medios de nuestra ilustre villa de Talavera de la Reina así como los de todas aquéllas que, en el ámbito de la provincia, expresan de uno o de otro modo su opinión.

Abril de 1989.

José Rosell Villasevil

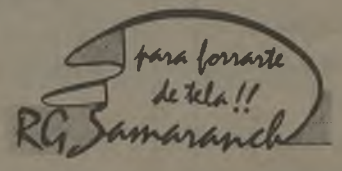
Cervantes y Toledo

"¡Oh peñascosa pesadumbre, gloria de España y luz de sus ciudades, en cuyo seno han estado guardadas, por infinitos siglos, las reliquias de los valientes godos, para volver a resucitar su muerte gloria y ser claro espejo y católicas ceremonias! (Los trabajos de Persiles y Segismunda).

Toledo, "las Tenerías y en Zocodover... el claustro de la iglesia mayor" (El Quijote) fueron lugares de numerosos encuentros del grande de los escritores españoles. Antes de 1604 debió de estar en Toledo Cervantes en muchas ocasiones, "dejé mi pueblo, vine a Toledo a ejercitar mi oficio, y en él he hecho maravillas" (Rinconete y Cortadillo).

Cervantes debió pasar siempre por el Mesón del Sevillano, en él escribe La Ilustre Fregona. En ella describe la posada, sus alrededores y a Toledo en muchos de sus parajes... "antes que de esta ciudad me parta, ver lo que dicen que hay famoso en ella, como es el Sagrario, el artificio de Juanelo, las Vistillas de San Agustín, la Huerta del Rey y la Vega"... "caminaba nuestro buen Lope Asturiano la vuelta del río, por la cuesta del Carmen...", "...y en la plaza del Carmen dieron en los oídos de un alguacil...". Cervantes, su Ilustre Fregona, "dio ocasión la historia a que los poetas del dorado Tajo ejercitasen su pluma en solemnizar...".

"No puedo decir que come/ el que masca y no traga. /No se vaya a la mano,/que de ésta, si acaso es culpa,/ser me sirve de disculpa/el membrillo toledano./ Sé cierto que decir puedo,/y mil veces referillo:/ espada, mujer, membrillo,/a toda ley de Toledo." (La Comedia Entretenida).



"El Supertextil"

C/. Alberche, esq. a Guadarrama-Tel. 23 10 64.
C/. Burdeos, 8-Tel. 21 06 44.
C/. Comercio, 20-Tel. 21 44 55
TOLEDO

C/. Espada, 16.
Tel. 619 35 70
ALCORCON

Biblioteca Virtual de Castilla-La Mancha. Zococlover. #40, 1/4/1989.

Programa IV Semana Cervantina

En conmemoración del CCCLXXIII aniversario de la muerte del príncipe de los ingenios y gran toledanista, Miguel de Cervantes Saavedra 17 al 23 de abril de 1989

LUNES, DIA 17 DE ABRIL

A las 18,30, Gran Velada Cultural en el patio de la Prisión Provincial con participación de los internos, actuación de la poetisa toledana María Rosa García de los Reyes, El Ciego del Arrabal y su "Lazarillo" Baudilio.

En el referido acto será presentada la IV Semana Cervantina a Autoridades y Prensa locales. (Reconocimiento a los medios de comunicación).

MARTES, DIA 18

A las 20 horas fiesta en el Colegio Mayol, con participación de los alumnos, actuación del Grupo de Pulso y Púa bajo la dirección de P. Ballesteros e intervención de María Rosa García de los Reyes.

MIERCOLES, DIA 19

A las 20,30 horas, en la Plaza de Zocodover, Gran Concierto de Aires Populares a cargo de la Banda Municipal de Toledo bajo la dirección del Maestro Reollo.

JUEVES, DIA 20

A las 20,30 horas, en el Salón de Actos del Palacio de Benacazón, Conferencia-Coloquio a cargo de José Rosell Villasevil bajo el título de "Cervantes religioso".

VIERNES, DIA 21

A las 20,30 horas, en el Salón de Actos de la Caja Rural Provincia, México, 2, Gran Velada Teatral a cargo del Grupo "Raíces", de Bargas, bajo la dirección de M. Angel Díaz con la presentación de la obra de L. de Armiñán "Pisito de solteras" (Los asistentes recibirán un regalo de esta Entidad).

SABADO, DIA 22

A las 19,30, en la Plaza del Andaque (Barrio de La Cornisa), agasajo popular a la mujer toledana en recuerdo y homenaje a Catalina de Salazar, ilustre toledana, esposa de Cervantes. Actuará la Banda Municipal Juvenil de Toledo, se obsequiará con un clavel a las damas y se podrá degustar un típico Vino Español.

A las 10 de la noche, en el Restaurante "La Catedral", Clásica Cena Cervantina compuesta con los genuinos platos del "Quijote", brindis final y obsequio de cerámica recuerdo de la IV Semana Cervantina de Toledo. Una edición de la minuta, con notas del Libro Inmortal, será otro motivo de obsequio a los asistentes. (Sorteo del "Quijote" de Adolfo). Reservas en el Restaurante "La Catedral", Tfno.: 22 42 44 ó a J. Rosell Tfno. 35 70 27. Plazas muy limitadas.

DOMINGO DIA 23 DE ABRIL, ANIVERSARIO DE LA MUERTE DE MIGUEL DE CERVANTES

A las 20,30 horas, en la Plaza de Zocodover, actuación del Grupo Folklórico Nuevo Amanecer, de Villaluenga de la Sagra, con recuerdo y glosa a Cervantes a cargo del coordinador.

ALTA COCINA REGIONAL
LA CAZA - LOS ASADOS
PESCADOS Y MARISCOS
RESTAURANTE-
ADOLFO
-ASADOR
ENTRADA POR: C. Granada, 6 y Hombre de Palo, 7 (Junto a la Catedral)
22 73 21 - TOLEDO

VIDEO al
Carreteros, 5
Teléfono: 21 59 22
45000 TOLEDO

chey
BOUTIQUE
Vestidos de fiesta, de novia y madrina. Alta costura.
Presentamos nuestra colección Primavera 89. Gran surtido de zapatos y toda clase de complementos
Argentina, 5
Teléfono 22 55 62
Toledo

Eugenio
PELUQUEROS
SEÑORA CENTRO DE BELLEZA CABALLERO
• Limpieza de cutis • Acné
• Masaje facial • Sauna
• Cera fría y caliente
Avda. América, 3 Tel.: 21 10 25 45004 Toledo

Biblioteca Virtual de Castilla-La Mancha. Zococlover. #40, 1/4/1989.

La olla de Don Quijote y el cocido toledano

"Una olla de algo más vaca que carnero..." Ese era el almuerzo, la comida habitual del Ingenioso Hidalgo don Alonso Quijano el Bueno, como buen hidalgo y como pobre que era; ya que hidalguía y pobreza solían ir bastante aparejadas. La carne de vaca se vendía, en aquella época, a catorce maravedís la libra y a veinte la de carnero.

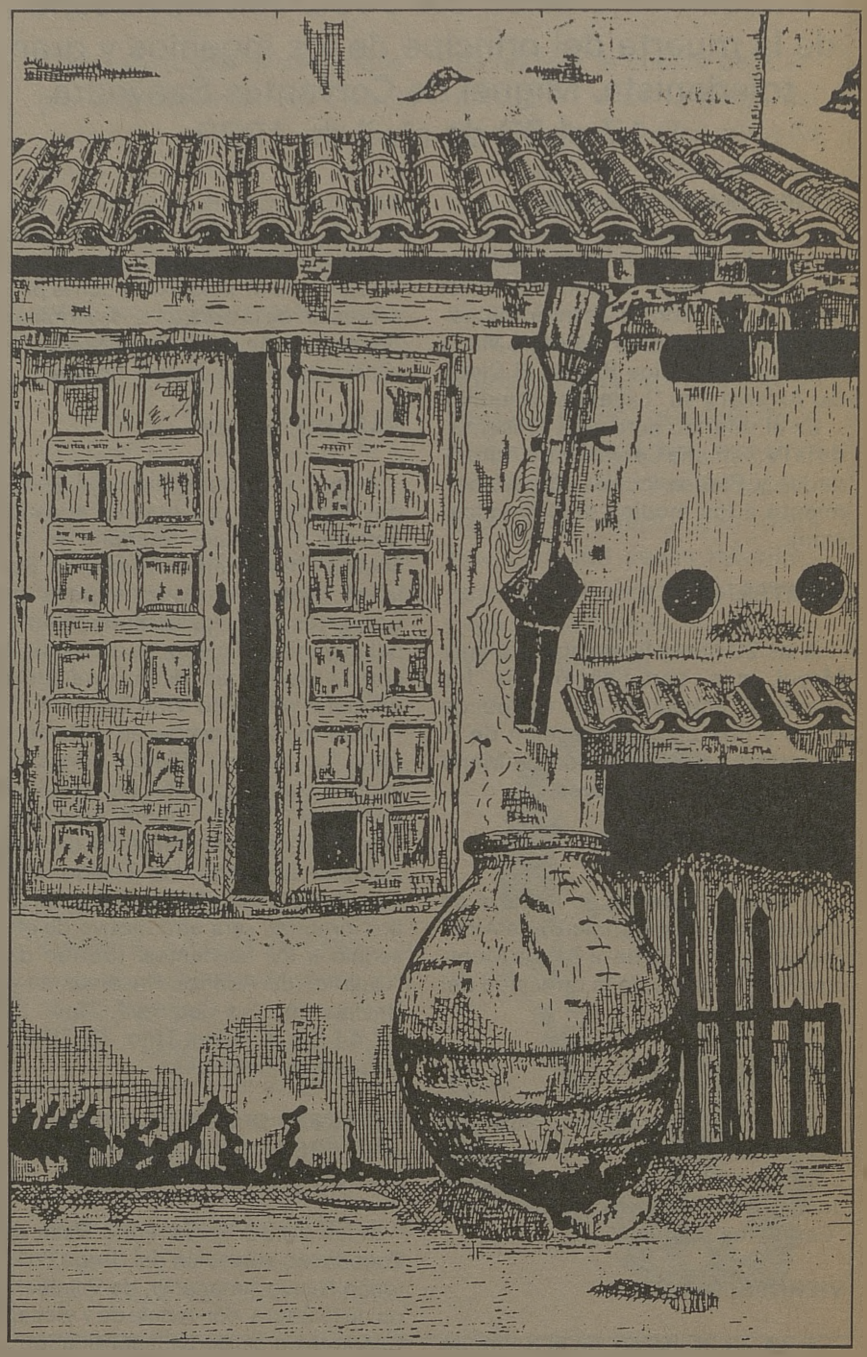
De todos modos no era tan desacertado cuidarse a base de ollas, comida que, según tradición del vulgo, "Alimenta, /quita la sed, /hace dormir, /digerir, / sabe bien, /nunca enfada/ y pone la cara colorada..."

Rojas de Villalpando recomienda, en uno de sus poemas, "la olla reverenda a medio día". Y Tirso de Molina en su comedia titulada "Marta la Piadosa", nos dice:

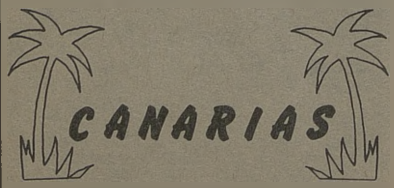
"...Estando en folla,
no me alumbro a luz de pajas,
ni como las zarandajas
si no es tumbado a la olla..."

"Una olla y una vara, el gobierno de una casa", asevera el refrán castellano; y, Rodríguez Marín, comenta al respecto: "La olla para sacar la familia adelante; y la vara para volver al buen camino al descarriado, fuese hijo o fuese mujer".

Tan sólo en el caso de los hidalgos era preciso ocultar, severamente, la composición de la olla; pues, como muy acertada-



CAFETERIA



Canarias, 5

Felipe Botica Martín

Almacén de patatas, cebollas y distribución de frutas

Paseo de la Rosa, 118
Teléfono: 21 16 34

TOLEDO

Biblioteca Virtual de Castilla-La Mancha. Zococlover. #40. 1/4/1989.

mente dice el susodicho Refranero, "olla, sin carnero —o con poco carnero—, olla es de escuderos...".

Esta olla, luego se convertiría en aquel "Cocidito madrileño" que tan ricamente nos cantara el inolvidable Pepe Blanco en tiempos, también hay que decirlo, de poca euforia. Hijo bastardo del "cocido galdosiano — con palabras de Rafael Castellano—, brújula de cesantes, seno nutricio de las mesocracias, vitamina de las conspiraciones, elíseo de periodistas y motor de un cambio que aún nos aguarda". Pero nuestro cocido toledano tenía —y tiene— mejor solera y más grato perfume que quien, "repicando en la buhardilla", dejábase sentir indiscreto por cualquier callejuela del Madrid de los Austrias.

El nuestro es más sólido, más gustoso y más sensualmente perfumado. He aquí la receta que, del mismo, nos facilita Enrique García-Moreno:

"Se echa agua en una olla de regulares dimensiones y se pone al fuego. Se le añade carne de vaca y de cordero mayor, con un par de huesos de caña, un trozo de gallina, tocino de panceta, chorizo de año y una morcilla añeja; al mismo tiempo se agregan los garbanzos que han estado previamente en remojo, un pimiento verde, uno rojo, un tomate maduro, media cebolla, una zanahoria... Debe cocer a fuego muy lento e irse agregando al mismo puerros, apio, zanahoria, nabos y repollo, cortados en pequeños pedazos.

Se acompaña generalmente con una ensalada de escarola o lechuga, según temporada".

Qué lejos nos queda Don Quijote con su mítica, españolísima y entrañable olla de algo más vaca que carnero. Qué lejos aquella olla de la "Posada del Puente de Toledo" que comían los privilegiados "palurdos de anguarina" tan deliciosamente cantada por Emilio Carrere:

"Lienzo español.
Una jarra
pintada de Talavera
—vino espeso y peleón—,
la guitarra,
errabunda y lastimera,
del mesón,
y una lágrima colgando
del bordón.

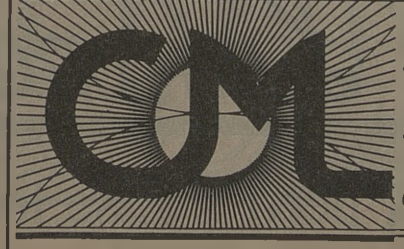
Palurdos con anguarina;
carretas en el zaguán;
candilón en la cocina,
y una moza tosca y fea
corta en el caldo que humea
las rebanadas de pan...
...La ventera, remangada
y gorda, la piel tostada,
dice que aguarda el yantar,
y se termina el cantar
y el bailar.
Lienzo español
con sabor de picardía,
alegría,
vino negro y rubio sol".

"Una olla de algo más vaca que carnero...": La olla de Castilla, el cocido toledano, tradición honrosa de España.

VICENTE GIL
ALTA COSTURA EN EXCLUSIVA
PRET A PORTER DE LUXE
Zocodover, 6 1
Teléfono 21 13 42

Adultos, niños, intercambios
INGLES
con los especialistas
en
AC Anglo Centre
Pl. San Vicente, 4 Tfs.: 22 20 67
C/ Escalona, 4 22 71 71

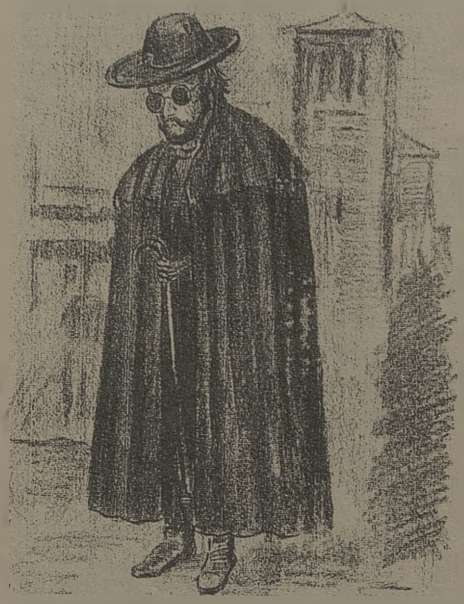
LA MODA DE OTOÑO-INVIERNO 1988-89 TE ESPERA EN
DAMA
TU CITA DE MODA
Comerciales El Miradero
Local 124 - 1ª Planta
TOLEDO

GRAFICAS

Estamos dando buena impresión a Toledo
carreteros, 5 teléf. 21 59 21

Biblioteca Virtual de Castilla-La Mancha. Zococlover. #40. 1/4/1989.

Os lo puede asegurar —¡Cervantes amó a Toledo!— El Ciego del Arrabal...

Siendo todavía un infante,
la Historia lo corrobora,
Miguel pasó por Toledo
hacia la Córdoba mora.
Iba su familia exhausta
al amparo del abuelo
cuando aquel tierno chaval
se enamoró de Toledo.
Luego las vicisitudes
le llevaron por Italia,
Lepanto, Túnez, Orán,
Argel ¡cruel tela de araña!...
¡Mas, su primer pensamiento
cuanto se vio liberado,
fue apresurarse a abrazar
a aquél, su Toledo amado.
Y para bien confirmar
aquella pasión humana
compartió su libertad
con una bella esquiviana.
¡Cuántas veces habitando
en su casa del Andaque
se solazó con Toledo
como vino en fresco zaque!
Y aunque el ignoto Destino
le llevara a Andalucía,
el recuerdo de Toledo
siempre en su frente lucía.
Desde el principio hasta el fin
sus obras están cuajadas,
cual ramillete de flores,
de alusiones toledanas:
"La Galatea", "Don Quijote",
"La Fregona" insuperable,
el "Persiles", "Rinconete"
o "La Fuerza de la Sangre".
Todos sus libros recuerdan
a la ciudad de Toledo,
todos ellos son testigos
de su cariño sincero.
El Claustro, las Tenerías,
Zocodover, la Alcaná,



el Tinglado de Juanelo,
Tendillas, la Catedral...
Y su especial devoción
de mariano y trinitario
ofreciale lo mejor
a la Virgen del Sagrario.
¡"Peñascosa pesadumbre
—archivo de lealtades—
gloria de España —dijiste—
y estrella de sus ciudades"!
Más de ciento ochenta veces
tus Libros traen el recuerdo
de la artística Toledo
y de sus típicos pueblos.
Por eso, nuestra Ciudad
hidalga en toda su Historia,
tiene el hidalgo deber
de tenerte en su memoria;
de tenerte muy presente,
pues, por mucho que se diga,
por mucho que se lucubre,
Toledo es agradecida...
Todos los años dedica,
en Semana Cervantina,
su homenaje toledano
con su esencia genuina.
Desde el Noble Ayuntamiento
con exquisita ilusión
la Comisión de Cultura
y un pobre coordinador,
en el luminoso Abril
brindan a vuestro interés
esta Festiva Semana
que culmina el veintitrés.
Un abanico de actos
satura la Cartelera:
El Folklore de la tierra,
la alegría populachera.
Conferencias eruditas,
Recital de poesía,
Certámenes juveniles
y hasta el Arte de Talía...
Ya leereis los Panfletos,
questo merece la pena,
pues con platos del "Quijote"
habrá hasta clásica Cena.
¡Levantar los corazones
y echar campanas al vuelo,
que a la vuelta de la esquina
está, con justo desvelo,
la Semana Cervantina
de la Ciudad de Toledo!
Como hasta el humilde Ciego
su "número" va a montar,
os suplica, humildemente,
vengais a participar.
¡No me falles, patria mía,
en esta noble intención;
pues, aunque amarga pareces,
tienes dulce el corazón!...

¡tienes dulce el corazón!...

La Limona

Alta cocina, pero Vd. se lo puede permitir.

C/. ALJIBES, 4. (Junto a la Diputación) TELS.: 21 69 50/01 TOLEDO

Biblioteca Virtual de Castilla-La Mancha. Zococlover. #40, 1/4/1989.

VACACIONES EN CANARIAS

GRATIS CON LA CAJA

SORTEO DE 256 VIAJES

31 de Mayo 1989

PREMIO A SU AHORRO

CAJA DE TOLEDO

Al servicio de Castilla-La Mancha.

Biblioteca Virtual de Castilla-La Mancha. Zococlover. #40, 1/4/1989.

Colegio Mayol en la Semana Cervantina

Como viene siendo tradicional, desde hace unos años, por estas fechas, se celebra en Toledo "La semana cervantina".

Cada vez son más las instituciones que, atraídas por la cultura en general y por Cervantes en particular, se suman a lo que comúnmente viene a llamarse "semana cervantina".

Una de estas instituciones, el colegio Mayol, aportará su granito de arena. Con un lema que, bien podría llamarse, "Empezar por los cimientos".

Las personas que junto al director, Francisco Mayol, han colaborado en este acto piensan que la participación de los chiquillos es fundamental.

La inauguración tendrá lugar en el mismo colegio el martes 18 a las 7 de la tarde. Y contará, como va siendo habitual, con la presencia de Rosell Villasevil, éste, intentará acercar al colegio, y con ello a los niños, la figura de Cervantes.

Empezará el acto con una presentación para pasar luego a un recital de versos sobre el acto cervantino, todo ello a cargo de la misma persona.

La rondalla de alumnos del colegio actuará 3 ó 4 veces a lo largo de la velada. Y así, entremezclados a la manera del cóctel, los alumnos darán a conocer unos trabajos que, con vistas a esta semana cervantina se les encargó. Trabajos que versarán sobre ecología. El tema fue sugerido por los mismos alumnos, ya que en el mismo colegio hubo una plantación de rosas, adelfas, etc., y los chicos parece que se sintieron inclinados hacia la naturaleza.

También una entrevista sobre la biografía de Cervantes, junto a un recital de versos, todo ello realizado por los mismos chavales.

En fin, los actos junto a las anécdotas y alegrías de todos los participantes, padres, alumnos, espectadores en general, no dejarán de sucederse a lo largo de la semana, la cual, como dije antes, contará con la participación, casi fundamental, de los chavales.

Maribel Félix Medina

TU CENTRO DE MODA EN TOLEDO
TE VISTE CON LAS MEJORES MARCAS

'Burberrys'
RODIER
Pierre Cardin
CAROCHE
Peyton
Levi's

Avda. de Barber, 16. Teléfono: 22.74.61

ARROS
centro de moda
CALIDAD Y DISEÑO

Biblioteca Virtual de Castilla-La Mancha. Zocociover. #40, 1/4/1989.

De las palomas blancas de Don Quijote

Oh palomas blancas que manchais mi recuerdo,
maldigo el rostro de la futura vida que se lleva
el rayo que no juega limpio.
¡Maldito el equipaje que se queda!.

Oh vosotras, maliciosas,
que sabeis de la vida y la tragedia,
vosotras, que acuchillais nostalgias
rociándolas con penas.

Como los álamos del río, ya tronchados,
haceis que la persona se doblegue
hacia el punto final de su infinito.

Malditas, maldita la oportunidad de mancharos,
y bendito el afán de protegerse
de las palomas blancas y de sus garras de barro.

Maribel Félix Medina

AL PUNTO

Cursos de Verano en Inglaterra

Grupos reducidos

Información en

CENTRO THOMPSON

Sillería, 1
Teléfono: 21 46 23
TOLEDO

Nos los llevamos de Toledo, los traemos a Toledo... porque somos de Toledo

NUESTRA PORTADA

Patio del verdadero Mesón del Sevillano, donde transcurre la acción principal de La Ilustre Fregona, hace años desaparecido, en cuyo solar se alza un garage. Era la finca número 23, penúltima de la calle, bajando por el Arco de la Sangre de Cristo a la vallada del Carmen, junto a la cerca del Monasterio.

Maquinaria Industrial de Toledo S.L.

Distribuidor Oficial
de Carretillas elevadoras STILL

Grúas Torres, Dumper, Hormigoneras, Soldaduras

Avda. General, Villalba, 34
Telef.: 22 07 61 - 22 17 76

FAX 22 06 06
TOLEDO

BROADWAY
Jazz Club

Música en Directo

Alfonso XII, 12 TOLEDO

Biblioteca Virtual de Castilla-La Mancha. Zococlover. #40, 1/4/1989.

Cena Cervantina

Para toda esa gente que, bien, atraídas por el buen comer, bien, atraídas por la curiosidad del pasado, el restaurante La Catedral abrirá sus puertas una vez más. Y por primera vez, —valga la contradicción—con motivo de la semana cervantina.

La idea surgió, como cabía esperar, de José Rosell, y con una participación conjunta de éste y del restaurante. Se trata, como nos dijo Adolfo Muñoz, el dueño, de que en la noche del día 22 de abril, concretamente, a las 10, se den cita algo más que gente. Algo más que gente que venga sencillamente a comer. Lo que verdaderamente nos importa es traspasar el umbral del tiempo y acercarnos un poco más a aquella época y, concretamente, a la gastronomía.

La verdad es que no ha sido tarea difícil, dice Adolfo Muñoz. Hemos contado con la ayuda de Rosell y del Quijote, y valiéndonos de éste, nos ha sido muy fácil dar con una serie de tapas y platos que consideramos podían ser del agrado del público, además de satisfacer nuestras necesidades.

Así por ejemplo, tenemos el "Despertador de la colambre", menciono el dicho manjar porque es curioso lo que en él se da. Resulta que, entre otras cosas, el "cabial" es un componente del plato. Dato muy curioso porque nos hace ver a los ignorantes de esta cuestión, el lejano, no sé si origen, quizá aparición, de uno de los platos más exquisitos de nuestro tiempo.

En fin, con la primera cena cervantina, el restaurante no sólo abrirá sus puertas a la gente sino también al tiempo. Al tiempo de Cervantes.

Maribel Félix Medina

Biblioteca Virtual de Castilla-La Mancha. Zococlover. #40, 1/4/1989.

Menú

Entradas

"Despertadores de la colambre".
(Selección de incitativos, "que llaman a la sed desde dos leguas", a base de fiambres castellanos. Incluido caviar).
"Empanada de Sancho"

Plato entrante

"Sopa de Esquivias con la Merced de Dios"

Plato principal

"Salpicón de Don Alonso"

Postres

"Profusión de Frutas"
"Miel sobre Hojuelas"
"Mazapán de Toledo"

Bebidas

"Vino Manchego tinto y clarete, cosecha del 83, de las Bodegas Vihucas, Portillejo, de Villacañas (Toledo)"
"Ilustrísimo Moscatel del terruño"
"Aguardientes"
"Aguas minerales de Castilla"

Pan

"Molletes de Chamorro artesano (integral)

El precio del Cubierto —2.700 pesetas— da opción a un obsequio de Cerámica toledana, así como a la participación en el sorteo del "Quijote" de Adolfo.

Ilustraciones gastronómicas del "Quijote"

"Todos traían alforjas, y todas, según pareció, venían bien proveídas, a lo menos, de cosas incitativas y que llaman a la sed de dos leguas. Tendiéronse en el suelo, y haciendo manteles de las yerbas, pusieron sobre ellas pan, sal, cuchillos, nueces, rajas de queso (...) Pusieron asimismo un manjar negro que dicen que se llama cabial..." (II-LIV).

"Y levantándose, volvió de allí a un poco con una gran bota de vino y una Empanada de media vara, y no es encarecimiento (...) tan grande, que Sancho, al tocarla, entendió ser de algún cabrón, que no de cabrito..." (II-XIII)

"Una olla de algo más vaca que carnero...", era el almuerzo habitual del Hidalgo. (I-I).

"Y por ahora, Sanchica, atiende a que se regale este señor; pon en orden este caballo y saca de la caballeriza güevos...". Estos eran la Merced de Dios. (II-L).

"Salpicón las más noches...", solía cenar el Bueno de don Alonso Quijada. (I-I).

"...come poco y duerme poco, y lo que come son frutas..." (XIX).
"Esto me parece argado sobre argado, y no miel sobre hojuelas..." (LXX).
"...tiró un altibajo tal, que si maese Pedro no se abaja, se encoje y se agazapa, le cercenara la cabeza con más facilidad que si fuera hecha de masa de mazapán". (II-XXVI).

"...y un pan tan negro y mugriento como sus armas..." (I-8) "El huevo fresco y el pan moreno". (Refranero E.).

LA ROSA

FERRETERIA
Paseo de la Rosa, 12
Teléfono: 22 05 75. FAX: 21 66 25
TOLEDO

FERRETERIA
Paloma, 5
Teléfono: 30 09 30
MORA DE TOLEDO

MAQUINARIA
Paseo de la Rosa, 20
Teléfono: 22 56 59
TOLEDO

FERRETERIA EN GENERAL
MUY PREPARADOS EN HERRAMIENTAS ESPECIALES
MAQUINARIA

Biblioteca Virtual de Castilla-La Mancha. Zococlover. #40, 1/4/1989.

APARCAMIENTOS

Se hará el de Zocodover, San Salvador, Padilla y El Corralillo

El Alcalde de Toledo, José Manuel Molina, manifestó que el Ayuntamiento, a través de la Comisión de Tráfico y Transportes, está elaborando un conjunto de medidas encaminadas a solucionar el tráfico y los aparcamientos de la ciudad. Según el primer edil de la ciudad, el Ayuntamiento va a hacer aparcamientos en Zocodover, Sal Salvador, Padilla y el Corralillo de San Miguel.

La ejecución de estos aparcamientos irá restringiendo los aparcamientos en superficies concretas o lugares determinados, concentrando los coches en los aparcamientos a construir; también, llevará parejo una restricción del tráfico viario.

SEVILLANAS

DISCOTECA MARIA CRISTINA

Todos los Viernes, a partir de las 22,30, Sevillanas en Toledo.

Los últimos viernes del mes y del boleto numerado que se le entregará al hacer su consumición durante el mes, se sorteará un bonito traje de sevillana valorado en 50.000 ptas.

Y desde el 20 al 23 de Abril inauguración "Feria de Abril" para que te ahorres un viaje a Sevilla, divirtiéndote en:

Discoteca María Cristina

Un Nuevo Estilo

Flores Paloma

*Ramos de Novia
*Coronas
*Ramos de Flores
*Decoración
*Centros
*Plantas
*Servicio a domicilio gratuito

C/. Colombia, 15 Tfno.: 21 47 61
TOLEDO

Mesón "Corral de Don Diego"

Especialidades:

Jamón, Queso, Chorizo y Lomo de Salamanca.
Platos combinados.

Corral de Don Diego, 5
Teléfono: 21 65 50 45001 TOLEDO

Biblioteca Virtual de Castilla-La Mancha. Zococlover. #40, 1/4/1989.

Pinturas de Camarero

El Centro Cultural Posada de la Hermandad, fue el escenario de la exposición pictórica de Tomás Camarero. Cincuenta y seis cuadros, en su mayoría de calles y paisajes toledanos, a excepción de once bodegones, componían la muestra que como ya viene siendo tradicional en el pintor con éxito total en ventas y visitas.

Tomás Camarero inauguró su exposición el pasado uno de Abril y cuando estas líneas lleguen a nuestros lectores habrá concluido o estará a punto de concluir la misma.

Las calles, plazas, puentes, río o cerros, ermitas. Toledos, en última instancia de Camarero han estado una quincena expuestos en el novel centro.

Toledo será la sede del Campeonato Mundial de caza menor con perro

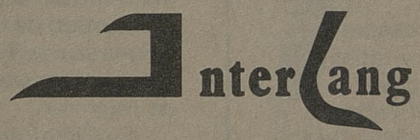
Toledo será la sede de celebración del I Campeonato del Mundo de Caza Menor con perro que tendrá lugar la primera quincena de noviembre, según informaron el presidente de la Federación Española de Caza, Manuel Andrade, y el consejero de Agricultura de Castilla-La Mancha, Fernando López Carrasco.

La elección de esta Comunidad Autónoma y, en concreto, la provincia de Toledo como lugar de encuentro de cazadores de más de 15 países responde, según el presidente de la Federación de Caza, a su condición de "Paraíso cinegético".

FOTO ESTUDIO
DILO'S
Centro Comercial Buenavista
Módulo 1º Planta Baja.
Tf.: 21 69 48 y 22 29 93

Reportaje fotográfico y vídeo
Fotografía publicitaria e industrial
Venta de material fotográfico
Fotos carnet en el acto

45005 - TOLEDO



INGLES * FRANCES * ALEMAN
Cursos a todos los niveles. Horario: mañanas y tardes. Profesorado nativo y altamente cualificado. Cursos a medida para empresas.

Plaza Padre Juan de Mariana, 3-2º
(Junto a Hacienda). Teléfono 21 43 69
45002 TOLEDO

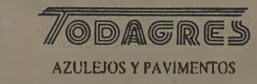
Flores Toledo

Nuncio Viejo, 19 · Teléfs. 21 19 08 · 22 84 27 TOLEDO

Cerámica y Decoración
ALVAREZ, sa
Azulejos - Pavimentos - Gres
Sanitarios - Griferías - Muebles
y Accesorios para Baños, Saunas

Ctra. Madrid-Toledo, Km. 61,500
Telfs. (925) 35 86 11 - 35 86 36 - 35 88 61

Distribuidor de:



Para revalorizar su casa de la cabeza a los pies.
(Abierto sábados y domingos.)
45280 - OLIAS DEL REY (Toledo)

Biblioteca Virtual de Castilla-La Mancha. Zococlover. #40, 1/4/1989.

Discoteca María Crist

El viernes, 31 de marzo, se celebró en la Discoteca María Cristina la primera pasarela con la moda primavera-verano 89. Las firmas que nos mostraron sus nuevas creaciones, en un ambiente de lo más agradable y con un público entusiasta que hizo de este pase de modelos un rotundo éxito, Vimoda, que presentó su colección dedicada a la mujer, Cló, lencería y en ropa masculina el diseñador Félix Ramiro. Con ellos habló Zocociover para conocer sus últimos trabajos y sus proyectos.

CLO

—¿Qué firmas ha presentado Cló en esta primera pasarela?

—Hemos presentado la colección de pijamas primavera-verano 89, de la firma francesa Conp de Colleur y un amplio surtido de bañadores para el verano que se nos avecina. Unos bañadores muy jóvenes y divertidos con un colorido muy vivo.

—En Cló ofreceis un gran abanico de posibilidades en cuanto a prendas se refiere, ¿qué artículos son los que trabajais?

—Estamos divididos en diferentes temas, línea de corsetería, lencería con diseños muy avanzados, baño, gimnasia y complementos, bolsos, sombreros, bisutería con artículos que traemos expresamente de Francia y además, ahora, queremos ampliar nuestra oferta con productos de cosmética totalmente naturales, jabones, colonias, aceites de baño, pétalos de rosa para los armarios, en definitiva, todos esos productos, que decoran nuestros cuartos de baño y que están tan de moda últimamente.

—Se tiene la idea de que lo innovador es caro. Cló es innovador, ¿es también caro?

—Los artículos de Cló están al alcance de todas las economías, aquí tenemos, desde la prenda más cuidada y selecta hasta la más juvenil, estamos al alcance de todos los bolsillos y ofrecemos todos aquellos artículos que no se encuentran con facilidad en Toledo.

VIMODA

—Vimoda presentó la colección primavera-verano dedicada a la mujer, ¿por qué no presentasteis modelos masculinos?

—No pudimos ya que había otra firma que se encargaba de ello, pero en un futuro y debido al éxito obtenido en este pase, pensamos hacer una pasarela conjunta, de hombre y mujer, ya que aquí tenemos un amplio surtido en moda masculina casi tanto o más que femenina.

—¿Qué colores llevarán las mujeres esta primavera?

—Colores caldera, piedra, verde caza y por supuesto, estampados con tonalidades luminosas y alegres.

—¿Qué línea se sigue en Vimoda?

—La misma con la que iniciamos nuestra andadura hace dos años, ropa muy asequible dedicada a la gente joven. En Vimoda nuestro lema es la renovación, estamos cambiando continuamente debido a que traemos un surtido muy amplio de prendas, pero pocas de cada talla, esto hace que cada quince días encuentres modelos nuevos, por eso pedimos al público toledano que venga a vernos pues seguro encontrará aquello que estaba buscando.

FELIX RAMIRO

—Félix Ramiro es el diseñador de moda pero, ¿por qué te dedicas sólo al diseño masculino?

—Eso me lo preguntais todos. Estoy haciendo colaboraciones para ropa de mujer pero no quiero abandonar mi

Pasos
Ballet. Sevillanas, Jazz, Aerobic y Gimnasia Rítmica y de Mantenimiento.
Calle Colombia, 10. Tfno.: 21 69 39
45004 TOLEDO

Restaurante Chuletero
Especialidad en carnes a la brasa
Ctra. Toledo-Mocejón. Azucaica (Toledo)

BAR RESTAURANTE
EL TELON
Máximo Gómez Rafael
Comida casera
Raciones y tapas variadas
Avda. de Santa Bárbara, 2
Telf.: 22 35 62 - 45006 TOLEDO

Luna Novias
VESTIDOS DE NOVIA
MADRINA Y FIESTA
Lisboa, 5 - Tfno.: 21 48 73
45005 Toledo

Pimpinela
MODA JOVEN
C/ Azacanes, 22.
Travesía de Colombia, 9
Tfno. 21 12 76 45003 TOLEDO

LA BLANCA PALOMA
LAVANDERIA INDUSTRIAL
Y LIMPIEZA EN SECO
Avda. Boladiez, 1. Tfno. 23 07 12
45007 TOLEDO

Industrial Frío Toledo S.A

Venta y reparación de aparatos
de Hostelería y Alimentación.
Frío Industrial. Aire Acondicionado.
Galería Comercial "El Miradero". Local 206. Teléfono: 22 48 04

Biblioteca Virtual de Castilla-La Mancha. Zocociover. #40, 1/4/1989.

ina: La moda que viene

campo, me gusta mucho la ropa masculina y quiero centrarme en ella, quizás algún día, cuando tenga las ideas claras haré diseño femenino.

–¿Qué te ha parecido este pase de modelos?

–Muy bonito, entretenido, muy comercial y sobre todo un éxito total de público.

–¿Has realizado este año muchos pases de modelos?

–He hecho los de todos los años, Madrid, Barcelona y aquí en Toledo. Tengo un proyecto muy bonito e importante para hacer un pase para toda Castilla- La Mancha.

–¿Cuál es, en estos momentos, el objetivo primordial de Félix Ramiro.

–Tener una tienda en todas las ciudades castellano-manchegas.

–¿Son caros tus diseños?

–No. Un traje con un tejido natural de lino o viscosa, en exclusiva, puede valer 35.000 pesetas, eso en algunos sitios, te cuesta sólo la americana. A mí, lo que más me ilusiona es que el público vista mi ropa, si para eso tengo que bajar los precios, no me importa, luego si tengo que hacer diseño para Miguel Bosé, como he hecho, o para Antonio Banderas o Valentín Paredes, de hecho, este último, va a recoger el Fotograma de Plata con un traje de Félix Ramiro y en las mejores fiestas de la jet madrileña se luce diseño de Félix Ramiro.

–¿Cómo te inspiras?

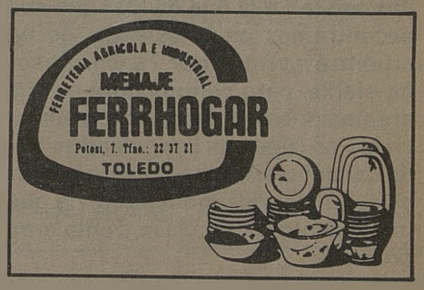
–Mi inspiración es la gente, los ojos de la gente. Lo que más me deprime es la falsedad y la hipocresía.

–¿Cómo ves el diseño español a nivel europeo?

–Ahora estamos mucho mejor. El diseño español está en su mejor momento, tenemos muchas ganas de trabajar y de seguir creando cosas nuevas para que nos reconozcan en Europa y nos den la oportunidad de mostrar nuestro trabajo.

ESCUELA-MÚSICA
Martín Codax
Solfeo, piano, guitarra. Iniciación musical para niños. (Profesores titulados). Autorizado por el Ministerio de Educación y Ciencia
Pza. S. Agustín, 1-3º. Tfno. 21 37 54

¡¡EN VENTA Y ALQUILER!!
PISOS, CASAS, LOCALES
FINCAS RUSTICAS Y SOLARES
Marcos CARRASCO
AGENTE DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA (COLEGIADO)
C/. Plata, 10.
Tels.: 22 22 69-22 25 42
TOLEDO



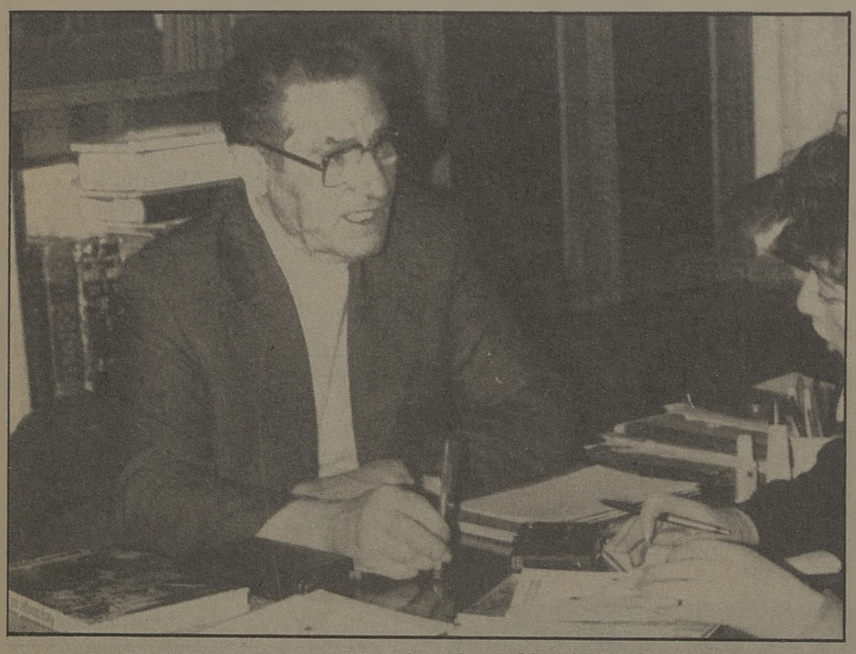
Marta Plaza
ZAPATO-BOLSO
Tornerías, 4
Tfno.: 21 25 11
TOLEDO

Restaurante Bar Terraza
Los Monteros
Especialidad en cocina castellana
Desayunos y tapas variadas
Pza. P. Juan de Mariana, 3.
Tfno.: 22 12 56

Bar Restaurante
El Casino
Bodas, Banquetes, Bautizos, Reuniones
Plaza de la Magdalena, 11.
Tfno.: 21 59 99

Biblioteca Virtual de Castilla-La Mancha. Zococlover. #40, 1/4/1989.

Descubridor del Yacimiento de Pinedo y autor de numerosos trabajos científicos



Un momento de nuestra entrevista al profesor Martín Aguado.

Máximo Martín Aguado nos recibió en su casa situada en la carretera de Navalpino. Tiene como morada un cigarral denominado "El Almacigo" donde habita con su mujer, María Monteguí y tres perros que le obedecen a rajatabla. Su hogar está atestado de libros en todos los idiomas, pero dispuestos con un orden primoroso, no hay que olvidar que nos encontramos en la estancia de un erudito e investigador. Es una persona afable, pero contundente en sus afirmaciones y a lo largo de la entrevista —en la que mi curiosidad se pudo dar por satisfecha— tuve la impresión, en algunos momentos, de que me encontraba en clase frente a mi profesor.

La Ciudad Imperial quiso testimoniar el pasado mes su reconocimiento a este investigador de renombre mundial, imponiéndole la Gran Cruz de Alfonso X El Sabio en un acto emotivo, por sus méritos docentes y de investigación.

"Mis méritos docentes los podría resumir en dos apartados; por un lado he aprendido de todos los profesores que he tenido; de los buenos —que por desgracia no abundan— lo que yo debería hacer en un futuro y de los malos lo que jamás debería hacer. Por otro lado, he procurado enseñar mucho más de lo que a mí me enseñaron, tratando de mejorar los métodos docentes". Martín Aguado está en la actualidad jubilado, desde el año 1985, pero "mi vida transcurre exactamente lo mismo que antes, he sustituido mi labor docente por la investigación, trabajo que he venido realizando desde hace muchos años".

Recién llegado a Toledo, apareció por primera vez en la gravera de Buenavista la calavera de un elefante, al que se consideró como un mamut, el punto de vista de Martín Aguado quedó reflejado en varios reportajes publicados en el Diario del semanario local "Toledo", "El elefante de Buenavista no es un mamut, se trata probablemente de un macho joven de 30 años de Elephas anticus, La terraza de Buenavista debe estar formada en la base por aluviones del Gran Interglacial (Antigüedad del fósil de Buenavista, unos 300.000 años) y en la coronación por depósitos de la tercera gladiación". Hasta fines de 1959 en que Martín Aguado descubrió el yacimiento de Pinedo, el conocimiento prehistórico de Toledo se basaba en algunos datos sueltos sobre objetos de diversas edades encontrados en yacimientos de superficie, o estratificados. La Edad de piedra era la menos conocida". "Yo he regalado a Toledo un millón de años, hace unos 15.000, es decir toda la Prehistoria de Toledo. Mis investigaciones de la Prehistoria resultaron fructíferas, pues hasta la fecha se desconocía prácticamente todo. En el yacimiento de Pinedo, nadie o casi nadie reconocía como humana la talla de las piedras halladas en las graveras. Los estudios estaban abandonados y yo no tenía medios y tampoco a nadie con quién hablar del toma en España".

MUEBLES de OFICINA
SISTEMAS DIAZ

MESAS - ARMARIOS - SILLONES
LAMPARAS- ARCHIVADORES
BIOMBOS - CORTINAS
Y DEMAS COMPLEMENTOS

Avda. Boladiez, 153
TOLEDO (Pol. Ind.)
Telf.: 23 07 60

TER
CENTRO DE MEDICINA, ESTETICA Y SALUD
TRATAMIENTOS: Obesidad, acné, celulitis, circulación.
TERAPIAS: De relajación y depilación eléctrica.
PELUQUERIA.
Barrio Rey, 9
Telf. 22 39 12
TOLEDO

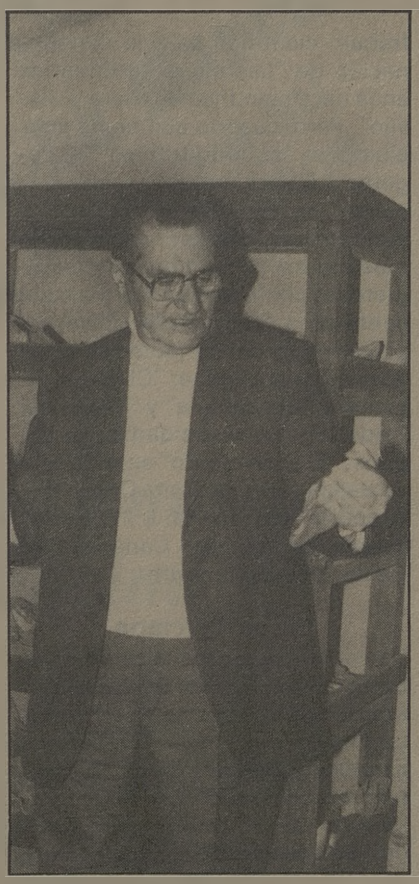
Biblioteca Virtual de Castilla-La Mancha. Zococlover. #40, 1/4/1989.

Martín Aguado siempre ha tratado de investigar sobre la naturaleza, pues él mismo se considera "un naturalista de profesión y por vocación". Padece además la utopía de que el mundo tiene arreglo, pero "ese arreglo está en manos de los científicos".

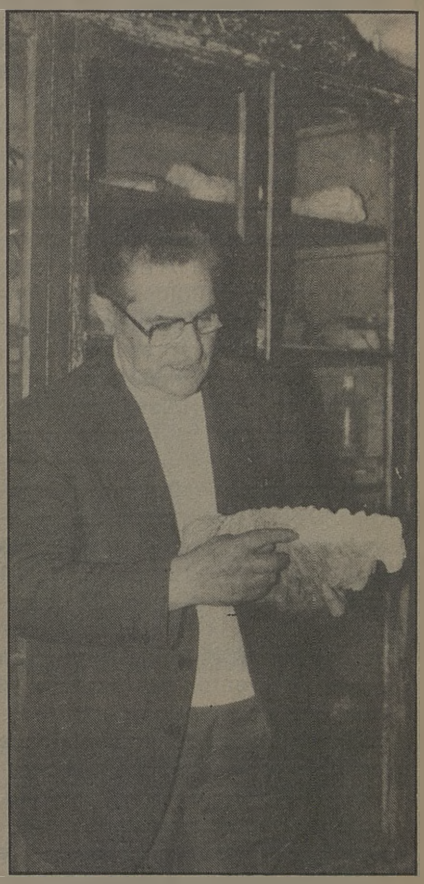
Sus alumnos siempre le han ayudado con entusiasmo y han sido el único apoyo que ha recibido. "Jamás he recibido un solo céntimo para realizar mis investigaciones. Cuando llegué a Toledo hubiera sido la ocasión de crear un Museo de Ciencias de Historia Natural".

"Muchos materiales de las graveras, de los tejares, de la Sagra, de mastodontes, de tortugas gigantes, de los Cerros de Villaluenga y de los Montes de Toledo se los han llevado los extranjeros, cuando su lugar sería en un Museo de Historia Natural". Martín Aguado cree que nunca es tarde para crearle, pero nunca tendrá la riqueza y el tesoro que hemos perdido.

"He investigado desde el más viejo precámbrico de los Montes hasta las graveras, mis descubrimientos están depositados en varios Museos: el Arqueológico, la Escuela de Minas, en el Museo de Ciencias de Madrid. Pero las pocas piezas que conservo donde está escrita la totalidad de la Prehistoria de Toledo, algún día irán a parar al Museo de Santa Cruz". Cuando escribió la teoría del poblamiento de Europa a partir de Africa por el estrecho de Gibraltar, se le dijo que padecía del "espejismo africano", por pensar que todo viene de Africa, "yo pienso que los hombres no vinieron a Europa en Globo, vienen de Africa y tardaron un millón de años en llegar a Toledo".



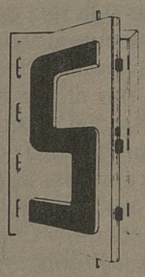
Según la teoría del Profesor Martín Aguado, el hombre del Paleolítico era ambidextro.



El profesor Martín Aguado nos muestra una muela de elefante hallada en las excavaciones de Pinedo.

HERBOLARIO

ENCARNACION DARRIBA
Pº Mimbre, s/n. (Polígono)
Telf. 23 23 05 TOLEDO



BALLESTEROS
• PUERTAS BLINDADAS
• CARPINTERIA
• MUEBLES

FABRICA Y EXPOSICION

C/. Guadarrama, s/n. (Polígono Industrial) - Telfs. 23 00 06 TOLEDO

Preparados Alimenticios y de Régimen

ENCARNACION DARRIBA

Pº Mimbre, s/n. (Polígono).
Telf. 23 23 05 TOLEDO

Avenida Castilla-La Mancha, s/n
45003 TOLEDO

TELEFONO: 21 67 23

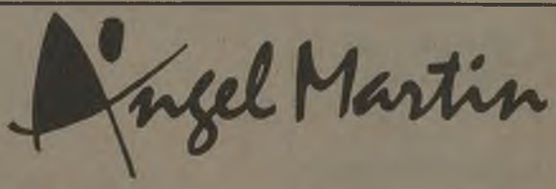
Biblioteca Virtual de Castilla-La Mancha. Zocociover. #40, 1/4/1989.

Máximo Martín Aguado

Máximo Martín Aguado nació hace 73 años en la localidad toledana de Yunclillos —Campo de la Sagra—, su vida estudiantil transcurre en Madrid donde cursa el Bachillerato y la carrera de Ciencias Naturales en la Universidad Central madrileña, finalizando el curso de doctorado en el año 1941. A pesar de inclinarse en sus estudios por las ciencias, su vocación literaria le ha valido siempre para expresar con claridad sus trabajos científicos, recopilados en numerosos libros y publicaciones. En 1943 obtiene el número 1 en las oposiciones de profesor adjunto y le destinan a Cuenca, allí realiza algunas de sus investigaciones, explorando las hoces del Júcar y el río Huecar. En 1944 consigue con el número 2 la cátedra de Ciencias Naturales y elige como destino Palencia llegando a ser el interventor del Instituto. El campo que posee esta ciudad le recuerda a su Toledo natal y le hace inclinarse por el campo de la botánica; la cristalografía, también, ocupa en lugar dentro de sus investigaciones, y su conocimiento le será después muy útil en el descubrimiento del yacimiento de Pinedo (Toledo). En 1948, se traslada a La Laguna, en la isla de Tenerife, donde permanece once años. Aquí, se ocupa de la Estación de Meteorología del Instituto, siendo nombrado Profesor de Industrias Rurales de Botánica y Zoología agrícola en la Escuela de Peritos de esta especialidad, así como profesor de Geología en la Universidad de La Laguna. En Tenerife realiza investigaciones sobre las algas marinas recorriendo las costas del archipiélago; las de Sidi Ifni y el Sahara, siendo publicado en la Universidad su primer trabajo científico bajo la denominación de "Las algas de Canarias en la obra científica de Viera y Clavijo". Pero, cuando aún no ha concluido su segundo trabajo "La vegetación marítima de las Islas Canarias" se resuelve su traslado al Instituto de Toledo. En esta época más de una década pronuncia numerosas conferencias entre las que sobresalen: "Historia del Universo" y "El origen de los átomos", en el Ateneo de la Laguna; "Clima vegetación y flora canaria" y "Teoría del Teide" en la Universidad de La Laguna; "El octavo cielo" en el Círculo de Bellas Artes de Santa Cruz; "Ifni, la octata isla canaria" y "El poblamiento de las Islas Canarias" en Santa Cruz de Tenerife.

Etapa Terciana

Ya en Toledo, ocupa la cátedra vacante que el profesor Emiliano Castaños, deja al jubilarse en el Instituto; llega a ser Interventor, Jefe de Estudios y Director de dicho Instituto, así como profesor de Geografía en el Centro Universitario. Desde 1962 fue académico de número de la Real de Bellas Artes y Ciencias Históricas. Sus principales trabajos de investigación en la provincia tratan sobre los posibles primeros habitantes del peñón toledano, las culturas prehistóricas y la raíz paleolítica. Ha sido el descubridor del yacimiento de las graveras de Pinedo (Toledo), trabajo por el que es reconocido a nivel mundial, ya que a través de él se ha podido dar a conocer las etapas más antiguas de la historia de Toledo. También publicó una teoría en el Acta del V Congreso Panafricano de la Prehistoria y del Estudio del Cuaternario, sobre el poblamiento del hombren en Europa a través de Africa por el Estrecho de Gibraltar. Es autor de numerosos artículos sobre la Sisla y la Sagra, publicados en el desaparecido diario "El Alcázar". Entre los trabajos que Martín Aguado ha realizado sobre Toledo cabe destacar "El hombre primitivo en Toledo" disertación del año 1960 en la Real Academia de Bellas Artes y Ciencias Históricas, "Las primeras piedras de nuestra prehistoria", "El pasado de la tierra y el origen de los montes de Toledo", "El poblamiento prehistórico de Toledo", discurso de ingreso en la Real Academia el 13 de mayo de 1962. "Recientes hallazgos prehistóricos en las graveras de Toledo", "El medio natural: hidrografía, geología, y orografía de Toledo". Del año 1963 datan "Las consideraciones sobre las terrazas del Tajo en Toledo", "El yacimiento prehistórico de Pinedo y su industria triédrica" editado en las publicaciones del Instituto Provincial de Investigaciones y estudios toledanos, "El poblamiento del Tajo a partir de las costas atlánticas de Marruecos" comunicado en el V Congreso Panafricano de Prehistoria", "Tipología de los útiles triédricos de Pinedo" publicado en el "VIII Congreso Nacional de Arqueología" y "Toledo en la Edad de Piedra". Además de ser el autor de un libro sobre "La Zarza que dio nombre a la puerta del Cambrón", publicado en el Boletín de la Real Academia de Bellas Artes y Ciencias Históricas de Toledo en el año 1987. Máximo Martín Aguado, jubilado desde el año 1985 como profesor y catedrático, ha recibido este año la Gran Cruz de Alfonso X El Sabio como reconocimiento a su labor docente y a sus trabajos como investigador.



—ESCALERAS
—TERRAZOS
—GRES
—AZULEJOS
—MARMOL
—SANEAMIENTOS
—CHIMENEAS
—REVESTIMIENTO PISCINAS
—MUEBLES
—GRIFERIA
—ACCESORIOS DE BAÑO

FABRICA Y EXPOSICION:
Ctra. Madrid-Toledo, Km. 63,300
(Junto a la Gasolinera y Porcelanosa)

Teléfono 35 81 05
OLIAS DEL REY (Toledo)

Biblioteca Virtual de Castilla-La Mancha. Zococlover. #40. 1/4/1989.

Ahora también en TORRIJOS
Viajes Castilla-La Mancha
pone el mundo a su alcance

Consúltenos en nuestra nueva oficina

OFICINAS EN:

TOLEDO. Centro Comercial El Miradero.
Telf. (925) 21 07 50.
TALAVERA. San Isidro, 7.
Telf. (925) 81 19 00.
CIUDAD REAL. Pasaje Gutiérrez Ortega, 1.
Telf. (926) 21 10 42.
PUERTOLLANO. Aduana, 29.
Telf. (926) 43 06 52.
TORRIJOS. Bautista Díaz Ibáñez, 2.
Telf. 76 11 62.

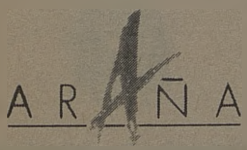
Avda. de la Reconquista, 4
Telf.: 21 65 53 TOLEDO

RODIEBE
piel y complementos

MALETAS BOLSOS
REGALOS BISUTERIA

Galería Martín Gamero, 13
2° Dcha.
Telf. 21 58 27 TOLEDO

C/. Marqués de Mendigorría, s/n
Teléfonos 21 26 01 - 21 36 36
TOLEDO



Ropa joven a precios increíbles

Méjico, 8 Tf.: 21 54 10 Toledo

DESGUACES Hnos. GARCIA, S.L.

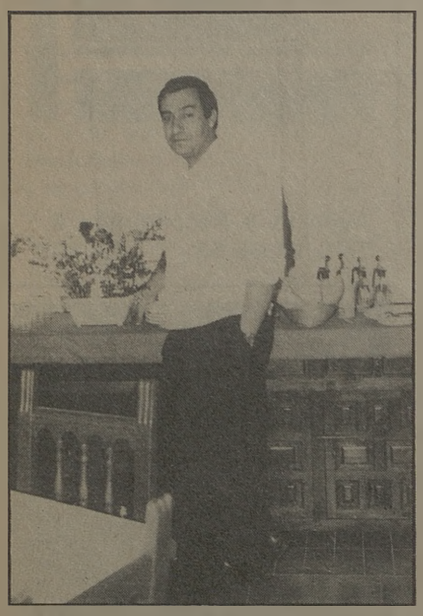
Telfs.: 22 12 03 - 22 13 07

C/ Arenal, 12
Azucaica

En Azucaica, a tan sólo 5 km. de Toledo
Mercado de Automóviles de ocasión

Biblioteca Virtual de Castilla-La Mancha. Zococlover. #40. 1/4/1989.

Restaurante El Califa



El uno de marzo abrió sus puertas El Chuletero. Está situado en la carretera de Mocejón, en el cruce de Azucaica y su dueño es Miguel del Cerro, empresario hostelero muy conocido en Toledo ya que ha tenido, anteriormente, varios establecimientos en la ciudad como el conocido pub Quo Vadis de la calle Santa Fe. Miguel del Cerro es natural de Navahermosa pero como él nos comenta lleva toda la vida en nuestra ciudad.

El ambiente de El Chuletero es muy agradable, cuenta con unas instalaciones muy amplias donde el público toledano podrá degustar, gracias a su espléndida Barbacoa, de un gran surtido de carnes a la brasa a precios muy económicos. Para este verano contará con una atractiva terraza ya que está enclavado en uno de los parajes más tranquilos y frescos de Toledo.

Miguel del Cerro es un hombre emprendedor, lleno de ideas, que tiene en perspectiva la organización de Cenas Espectáculo, destinadas a parejas mayores de veinticinco años y que no encuentran este tipo de diversión en Toledo, ya está confeccionando los menús, que serán dos y se variarán todas las semanas. Para esta primera Cena Espectáculo se contará con un Grupo Flamenco y un Humorista para los descansos.

Los profesionales que trabajan en El Chuletero esperan al público toledano para que conozcan sus instalaciones, su esmerado servicio, su inmejorable calidad y esta gran idea de las Cenas Espectáculo sin necesidad de que esto repercuta en su economía.

—SE VENDE PISO próximo a Zocodover. Tiene una superficie construida de 131,81 m² y útil de 108,72 m². Consta de vestíbulo, hall, estar-comedor, 4 dormitorios, distribuidor, cocina, cuarto de baño, cuarto de aseo, 4 armarios, terraza y tendedero, con calefacción central.

—SE VENDE CHALET en Cobisa. Tiene una superficie de parcela de 1.000 m². Existe construido un chalet de 2 plantas de 130 m² cada una. En 1ª planta hay 4 dormitorios, salón, cocina, cuarto de baño, dos terrazas. En la planta baja varias habitaciones y dependencias. Tiene piscina con depuradora y la parcela está ajardinada y con árboles frutales y pozo.

—SE VENDE CASA en Toledo, C/. del Angel. Tiene una superficie por planta de unos 45 m². Consta de 3 plantas y terraza.

—SE VENDE PISO en Palomarejos. Consta de 4 dormitorios, salón-comedor, cocina, dos cuartos de baño, terraza, tendedero. Plaza de garaje. Calefacción central.

—SE VENDE ESTUDIO junto a la plaza de Toros. Tiene una superficie de 34,15 m² construidos y distribuidos en cuarto de baño completo, cocina y sala.

—SE VENDE LOCAL comercial en Mocejón. Tiene una superficie de 158 m².

—SE VENDE LOCAL comercial en el Polígono. Tiene una superficie de 74,50m² útil. Consta de una sola nave totalmente acondicionada y servicio. Y almacén de 160 m².

—SE VENDE LOCAL en Sta. Bárbara. Tiene una superficie construida de 216,88 m² y util de 173,32 m².

—SE TRASPASA LOCAL comercial junto a Martín Gamero. De 88 m² útiles, en planta comercial y sotano. Esta totalmente acondicionado, con estanterías, lunas, antirrobo, etc.

—SE TRASPASA LOCAL en el Miradero. Tiene una superficie de 28 a 30 m². Esta totalmente acondicionada. Dedicado a herbolario.

—SE VENDEN APARTAMENTOS en Torrevieja.

—SE ALQUILA LOCAL para oficinas en Cjon. de Menores. Tiene una superficie de 54,11 m² útiles. Consta de un cuarto de baño y una sola habitación acondicionada Ascensor. 2ª planta.

—Más pisos y Casas dentro y fuera de Toledo, para su venta y también en ALQUILER, Fincas rústicas en la Provincia, Infórmese en AGENCIA "CARRASCO" A.P.I. Colegiado nº 10, Marcos Carrasco Lorenzo, C/. de la Plata, nº 10-bajo-. Toledo, teléfonos: 22 22 69-22 25 42.

BAR-CAFETERIA

LAS TENDILLAS

(JUNTO AL GOLOSON)

Abierto fines de semana a partir de las 6,15 de la mañana

Teléfono: 21 43 60 **TOLEDO**

ALUMINIOS DEL POLIGONO

Carpintería Metálica de Aluminio

C/ Valdecaveros, 7. (Junto a Danone)
Teléfonos: 23 15 70 y 21 15 96
Polígono,Industria. 45007 - Toledo

Biblioteca Virtual de Castilla-La Mancha. Zocociover. #40, 1/4/1989.

El 4 de junio III Subida al Parador

Millón y medio, presupuesto de esta prueba automovilística

El próximo día cuatro de junio se celebrará en Toledo la tercera subida al parador, prueba automovilística, que organiza la escudería Circuito del Tajo, y que este año tendrá un presupuesto superior al millón y medio de pesetas, con Manolo Dorado, presidente de esta escudería hablamos sobre esta prueba y en principio, hacemos un balance de lo que ha sido el trabajo de esta escudería hasta el momento: "Empezamos con el circuito del Tajo, luego nos pasamos a la subida y además organizamos rallys, creo que el año pasado fue bastante positivo en este aspecto, colaboramos en el campamento de España de rallys de tierra y también organizamos nuestro propio rally, Campeonato de Castilla-La Mancha de Tierra.

Es fácil charlar con Dorado porque como él reconoce, vive el deporte del automovilismo "Todo está preparado para la tercera subida que este año se celebrará el cuatro de junio, y quiero resaltar que hemos desplazado la fecha porque de esta forma no coincidan algunos espectáculos en Toledo con motivo del Corpus. El circuito es el mismo que el de las anteriores subidas.

Con relación al automovilismo toledano el propio Dorado nos decía: "Está en un buen momento, creo que excepto Madrid y Barcelona, Toledo es la ciudad que más pilotos tiene corriendo el campeonato de España. Este año la subida estará patrocinada por el Ayuntamiento de Toledo, que además cuenta con el total apoyo del alcalde, el ayuntamiento que aporta la cantidad de un millón de pesetas que serán destinadas a premios mientras que los gastos serán alrededor de un millón ochocientas mil pesetas. La entrega de trofeos se hará al finalizar la subida en la Cafetería Escorpios, que además hay que comentar que estamos muy ligados a esta casa y solemos corresponderla con esa entrega de trofeos, este año el parque cerrado se hará en la Vega porque queremos que el público participe, y vea a los pilotos, aunque el Hotel Beatriz quisiera que fuera allí queremos dar espectáculo a los aficionados en la Vega".

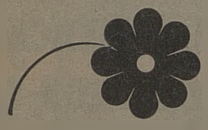
No cabe duda que todos los toledanos volveremos a tener un año más ese espectáculo que es la Subida al Parador, con los mejores pilotos del momento.

J.F. Seguido

LAS TORRES
FERRETERIA
ELECTRICIDAD
Fuentebrada, 2-Telef. 23 01 79
Polígono Industrial TOLEDO

Travesía del Arroyo, nº 5
Teléfono: 21 62 65
Santa Bárbara/ Toledo.
—Fotos Publicitarias
—Bodegones Cafeterías
—Catálogos para vendedores
—Diapositivas todos los tamaños
—Reproducción de fotos antiguas

DUPONT DOMA, S.A
PINTURAS Y ACCESORIOS PARA AUTOMOVIL
AUTORRADIOS
ANTENAS ALARMAS
CINTA DECORATIVA
PLAZA DE CUBA, 5
TELEFONO 22 63 97


CENTRO DE JARDINERIA
«El Tajo»
* VIVEROS PROPIOS con producción de plantas aclimatadas a la zona
* Plantas de interior
* Complemento de jardinería
* Creación de parques y obras de jardinería
* Proyectos de jardinería
* Montaje de riegos automáticos y manuales
* Floristerías en Toledo y Yuncos
Carretera TOLEDO-MADRID por MOCEJON
Finca "El Cercado" AZUCAICA (Toledo)
Telfs.: TOLEDO: 22 16 70
MADRID: 254 72 30

Biblioteca Virtual de Castilla-La Mancha. Zococlover. #40, 1/4/1989.

Los presupuestos del Ayuntamiento de Toledo ¿se designarán como el año pasado?

Algunos clubs de Toledo han empezado a tener una serie de reuniones con el Concejal de Deportes de Toledo, Fernando Fernández Gaitán, y también con el alcalde de Toledo, José Manuel Molina, el motivo es claro, estamos en el mes de abril y todavía no se sabe qué cantidad de dinero va a ser asignada a cada club, recordemos que el año pasado, la comisión consultiva, así como la comisión ejecutiva del patronato, por primera vez, concedieron subvenciones a los clubs basándose en varios conceptos, y uno de ellos y esencial era el que los clubs que habían solicitado subvención, tuvieran una escuela o base de cantera, este año según los datos que tenemos, se va a establecer el mismo concepto.

El Club Deportivo Toledo que tiempo atrás había venido comentando con los principales ediles este tema, se ha visto quizá sorprendido porque él esperaba más de estas subvenciones, el propio Fernando Fernández Gaitán nos comentaba: "hay una partida de seis millones que hay que repartir entre los clubs y el Toledo va a recibir lo que se acuerde en comisión ejecutiva, sé que ellos solicitan dos millones, para salir un poco airosos de sus compromisos, y subrayo "compromisos", y me temo que la cantidad que piden es muy alta. El montante de dinero que hay es muy poco para poder darles esa cantidad". Seguía comentando Gaitán "lo que tengo muy claro, es que nosotros estamos ayudando al Toledo en todo lo que podemos, y seguiremos en esa línea. El año pasado, al Toledo se le propusieron quinientas mil pesetas y se las dieron, este año como mínimo se les dará esa cantidad, de hecho se les ha adelantado trescientas, comprendo que este año tienen un equipo muy costoso de juveniles, que los desplazamientos son más largos, y creo que pedirán una cantidad superior, yo tengo que contar con la base del año pasado", así están las cosas dentro de las subvenciones que tiene que dar el patronato, una cosa está muy clara, si no hay base, si no hay cantera, está claro que los componentes de la comisión consultiva y ejecutiva darán lo mínimo porque, se busca que los equipos tengan cantera y en Toledo hay equipos que sí la tienen.

J.F. SEGUIDO

Breves

...Los días 29, 30 de abril y uno de mayo se va a celebrar en Toledo la fase intercentros de fútbol-sala Juvenil, donde han llegado las selecciones de Madrid, Valencia y Toledo. La selección de Toledo que está dirigida por Javier Lozano intentará estar en la final nacional, no obstante esta eliminatoria, es muy difícil puesto que tanto Madrid como Valencia son dos de las mejores selecciones de España.

...De éxito se puede catalogar las dos pruebas ciclistas para aficionados que se han celebrado en Toledo, el Trofeo Industriales trajo hasta Toledo 79 ciclistas, mientras el Trofeo Olías industrial la participación fue de 115 corredores, por cierto en las dos pruebas los vencedores fueron corredores del CC Seur Fuenlabrada.

...El partido frente al Guadalajara, el día 25 de mayo, es muy posible que se dispute a las nueve de la noche, debido a que al ser día del Corpus habrá otros actos como pueden ser los toros, esto hará enfadar a los dirigentes del Guadalajara que en el partido de ida obsequiaron a los componentes del Toledo con el partido matinal el día uno de enero a las doce de la mañana, casi sin proponérselo, el Toledo pagará con la misma moneda.

...La segunda división de Balonmano es un paseo para el equipo de Ademar Daikin que ha perdido solo un partido y se perfila como campeón del grupo.

...El Caja Toledo, equipo de baloncesto de la división de Honor femenina, que tan buenos resultados está teniendo en la liga, jugará al final de ésta varios torneos, uno de ellos en Toledo en el mes de mayo, frente a las potentes selecciones de Israel y China.

J.F. Seguido

Merca - Honda

Olrey

Bodas, comidas de empresa y banquetes

Carretera Madrid-Toledo, km. 61
Teléfono 35 84 01. Telex: 25216
Olías del Rey (Toledo)

MERCA-HONDA S.A.

Cocedero de Mariscos

Venta de pescados al por mayor

Valdelospozos s/n T.: 23 00 58
POLIGONO INDUSTRIAL
TOLEDO

Biblioteca Virtual de Castilla-La Mancha. Zococlover. #40, 1/4/1989.

OFERTAS

Academia Interlang

INGLES, clases de apoyo de EGB, BUP, COU.
INGLES, FRANCES, ALEMAN clases de repaso para los exámenes de la Escuela Oficial de Idiomas.
INGLES, clases de iniciación.
A PARTIR DEL 1 DE ABRIL
Además: información AÑO ESCOLAR EN ESTADOS UNIDOS, CURSO DE VERANO EN ESTADOS UNIDOS. Clases de Contabilidad y Matemáticas Financieras. Academia Interlang en la Plaza Padre Juan de Mariana, 3-2° Tfno.: 21 43 69.

Pedro Criado Vídeo-producciones

ATENCION NOVIOS. Sus fotos o vídeo pueden ser gratis y con fotos más vídeo descuento seguro. Pedro Criado, C/. Martínez Simancas, 4. Tfno.: 22 95 38. Toledo.

Ferretería Las Torres

Disponemos de toda gama de súperollas alemanas FISLER, con un 15% de descuento.

Herbolario Santiveri

Consulta naturópata y masajista. Estheticienne. Solicite hora llamando al teléfono 23 23 05.

Luna Novias

NOVIAS. Al comprar vuestro vestido de novia os obsequiamos con un bonito regalo en Luna Novias, de la calle Lisboa, 5.

Sistemas Díaz de muebles de oficina

Avda. Boladiez, 153.

Canguro's. Ofertas

—500 hojas DIN-A4. 498 ptas.
—¡OFERTON! Fotocopias a 3 ptas. (En autoservicio). Todas cantidades.
—Disponemos de encuadernadoras de gusanillo con un 20% dto. sobre PVP.

Avis

Ahora por sólo 8.000 ptas. puede disfrutar de un coche de alquiler sin conductor, de lunes a viernes. En Comercial Miradero.

Exposición y venta Trinidad, 14 Telef: 22 97 12 Toledo

Bazar CANARIAS
REVELADO COLOR EN 40 MINUTOS
SUPER ECONOMICO Y REGALO DE CARRETE
ARTICULOS DE IMPORTACION - REGALOS - RADIO CASSETTES
MINICADENAS - ELECTRODOMESTICOS - FOTOGRAFIAS - RELOJES
PRECIOS DE CANARIAS. VISITENOS Y LO COMPROBARA
HOMBRE DE PALO, 15. TFNO.: 21 60 95 - 45001 TOLEDO

Azahara

En Azahara puedes encontrar las últimas novedades en Bisutería y el regalo más original. Azahara en la calle Valencia, 2, detrás de la Residencia.

Tecniwork

Vídeo Proyector PANASONIC, con mando a distancia para pantalla de hasta 3 x 4 metros. 650.000 ptas. más IVA. Tecniwork en Galería Comercial Miradero, local 118. Tfno./ 21 57 75.

Foto-Estudio Dilo's

Tu reportaje de boda en foto y vídeo por 52.000 ptas. Regalo de álbum y ampliación 30 x 40 de tu foto preferida. Gran variedad en recordatorios de comunión. Teléfono: 21 69 48.

Araña

Presenta las últimas novedades en ropa joven para la primavera del 89 y ahora te ofrece toda clase de prendas Levi's para niños. Araña, calle Méjico, 8. Tfno.: 21 54 10.

Herbolario La Catedral

Gran Oferta en productos de cosmética y Jalea de Ginseng.
OFERTAMOS SALUD: El día 16 de abril consulta Naturópata e Iridióloga. Todos los jueves consulta de un doctor quinesiólogo. ¡Encuentra tu solución! Herbolario-La Catedral de la calle Chapinería, 7. Tfno.: 21 42 09.

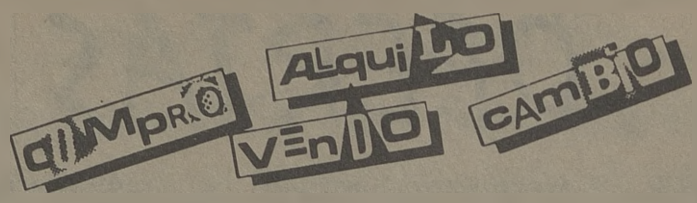
Electrodomésticos Sonia

SUPER OFERTAS EN TELEVISORES ITT. Facilidades de Pago. Precios IVA includio en Electrodomésticos Sonia de la calle Perala, 49. Tfno.: 22 17 89.

Hermanos García Automóviles Desguaces

—Baterías nuevas, 30% Descuento.
—Ruedas Michelín, montadas, 15% Descuento.
—4 Ruedas recauchutadas, todas las medidas, 12.000 ptas.
—Además, puede encontrar toda clase de piezas y accesorios nuevos y usados. Hermanos García en Azucaica. Tfno.: 22 12 03 y 22 13 07.

Biblioteca Virtual de Castilla-La Mancha. Zocodover. #40, 1/4/1989.



—Vendo chalet en Nambroca, adosado, 100 metros cuadrados construidos y 30 metros cuadrados de parcela. Tfno.: 23 27 76.

—Se alquila piso, buena situación, de dos habitaciones, salón y cuarto de baño. Nuevo. Tfno.: 21 16 25.

—Busco chica para compartir piso. Zona Reconquista. Tfno.: 22 90 00 de 8 a 15 horas, preguntar por María Jesús.

—Se necesitan distribuidoras de joyas. Interesadas llamar al teléfono 22 22 88.

—Se vende parcela de 1.000 metros cuadrados en Argés (Toledo). Tfno.: 22 78 32.

—Se alquila piso de 130 metros cuadrados en el casco histórico, con calefacción. Tfno.: 22 06 50 de 15 a 17 horas.

—Se alquila salón y sótano recientemente habilitado en el casco histórico, preferentemente utilización para exposiciones y posible adaptación para oficinas. Tfno.: 22 06 50, de 15 a 17 horas.

—APRENDE A ESTUDIAR. Vendo Curso Pascal de Técnicas de Estudio para aprender a concentrarse, resumir, memorizar, aprovechar el tiempo al máximo, especial para alumnos de 8° EGB o BUP. Tfno.: 22 90 15. Benito.

—Especial garaje alquilo para Lancia Fila o Seat Panda. Tfno.: 21 24 15.

—Se alquila chalet en Urbanización "Los Pinos" junto a San Francisco, a 7 Km. de Toledo. Parcela de 1.000 metros cuadrados. Casa con salón, 4 habitaciones, cuarto de baño, aseo y cocina. Tfno.: 22 04 31.

—Se vende o alquila chalet en Urbanización "Los Pinos", de 1.000 metros cuadrados, casa con salón, cuatro habitaciones, cuarto de baño, aseo y cocina. Tfno.: 22 70 53.

—Se venden locales comerciales de 80 a 130 metros cuadrados, céntrico. Polígono Industrial. Tfno.: 23 01 79.

—Se venden muebles de entrada tipo consola, de estilo clásico de marquetería acompañado de espejo, con marco de madera labrado, percha y lámpara de cristal en perfecto estado. Tfno.: 21 39 16.

—Se venden muebles de oficina. Tfno.: 21 39 16.

—Se venden dos locales comerciales en el Polígono Industrial, juntos o separados, en buena situación. Tfno.: 23 01 79.

—Se vende fotocopiadora. Tfnos.: 21 38 30 y 21 61 63.

—Vendo pletina marca Technis. Tfno.: 22 63 42.

—Vendo restaurante funcionando, libre de cargas, muy acreditado. Plaza de la Magdalena. Tfno.: 22 40 40 y 22 81 00.

—Se alquila nave industrial de 500 metros cuadrados, a estrenar, en el Polígono Industrial. Tfno.: 23 00 78.

—Ultimos locales en la mejor zona del Polígono Industrial. Tfnos.: 23 10 64 y 23 10 75.

—Se vende plaza de garaje en Avda. Portugal. Tfno.: 22 98 72.

—Se vende parcela de 23.000 metros cuadrados, con agua. 300 metros cuadrados de chalet construido en los Montes de Toledo, junto al pantano de Torre-Abraham, ideal para deportes acuáticos, caza, pesca. Tfno.: 22 50 84, a partir de las 15 horas.

—Se vende sofá cama en perfectas condiciones y un armario dormitorio. Tfnos.:.79 51 25 ó 22 12 16.

—Necesito en Toledo piso compartido o habitación con derecho a cocina. Tfno.: 51 31 67. Pedro.

—Se ofrece para trabajo relacionado con reparto de comestibles, paquetes. Tfno.: 51 31 67. Pedro.

—Se vende finca urbana en Quintanar de la Orden, de 850 metros cuadrados con nave, en zona céntrica, perfecta para la construcción de pisos o chalets. Tfno.: 21 47 09.

—Trabajo con sueldo libre de 45.000 a 50.000 Ptas. Sábados tarde y domingos libres. 2 niños de 5 y 3 años. 1 año en Ginebra (Suiza). José Framil. Real de San Vicente. Tfno.: 86 22 56.

—Alquilo tienda, carnicería, salchichería, montada. Tfno.: 22 25 02.

—Se alquila piso de tres habitaciones en Avda. Barber, 10. Tfno.: 22 01 54. Precio aproximado 35.000 Ptas.

SE VENDE CHALET UNIFAMILIAR EN URBANIZACION LA FLORESTA

Carretera Madrid, junto al parque Jaime de Foxá

—5 dormitorios.
—3 baños, aseo, cocina.
—2 salones.
—2 bodegas, garaje y trastero.
—Calefacción central.
—Zona común con piscinas.
—Precio total 17 millones.

Teléfono 22 59 30 Horas comercio

HERBOLARIO

LA CATEDRAL

"más vale prevenir que curar"

Chapinería, 7

Tfno. 21 42 09

Biblioteca Virtual de Castilla-La Mancha. Zococlover. #40, 1/4/1989.

VIAJES CASTILLA LA MANCHA

SORTEA ESTUPENDOS VIAJES A

GALICIA

Para el puente del Corpus

ENTRE LOS LECTORES DE NUESTRA REVISTA

zocociover

Puede conseguir un viaje para dos personas el puente del Corpus en mayo de 1989.
Viajes Castilla-La Mancha y Zocociover sortearán entre los lectores de la revista un viaje a Galicia el puente del Corpus. Para poder participar en el sorteo que le da derecho al viaje deberá remitir el cupón adjunto debidamente cumplimentado a: Viajes Castilla-La Mancha, Galería del Miradero, 45001 Toledo. Habrá de indicar en el sobre: "Sorteo viaje a Galicia".
Viajes Castilla-La Mancha y Zocociover sorteará entre todos los cupones recibidos el viaje, el próximo día 19 de mayo de 1989.
La persona agraciada será informada y pasará a retirar su premio en la sede de Viajes Castilla-La Mancha de la Galería del Miradero.
LEA ZOCOCIOVER Y VAYA A GALICIA CON VIAJES CASTILLA-LA MANCHA.

C.P. .....
Nombre .....
Dirección .....
Ciudad .....
Teléfono .....

VIAJES-TRAVEL AGENCY
CASTILLA LA MANCHA

Centro Comercial del Miradero
P.º del Miradero, s/n. Telf (925) 21 07 50.
45001 TOLEDO

Biblioteca Virtual de Castilla-La Mancha. Zocociover. #40. 1/4/1989.

MOTOR

Renault 5 TX TO-H.
Renault 5 GTD TO-H.
Seat 127 CL TO-F.
Renault 5 TO-D.
Citroen BX TO-I con aire acondicionado
Ford Fiesta TO-B
Fort Escort 1.660 Guía TO-J.

DESGUACES
Hnos. GARCIA, S.L.
Teléfonos: 22 12 03
22 13 07
C/ Arenal, 12 Azucaica

"La moto de Sito Pons"

El secreto del éxito de Sito Pons está en el trabajo, después de su exhibición en Suzuka (Japón), donde quedó en segunda posición, se perfila como uno de los candidatos más cualificados para el título que ya conquistara en 1988.

En 1983 Sito Pons se une a la firma Campsa, consiguiendo, en 1986, la victoria en dos grandes premios (Bélgica y Yugoslavia), en la temporada siguiente repite subcampeonato, aunque igualado a puntos con el alemán Reinhold Roth. Consciente de que puede ser campeón mundial en 500 cc., no desespera, tiene una buena moto, un equipo que le inspira confianza y sobre todo, unas ganas locas de ser el primer español en conseguir este anhelado título. El sueño se hace realidad y al año siguiente tiene que disputar el título a un compatriota, Santi Herrero.

Sito Pons se ha convertido en un ídolo, aunque él sigue pensando que es el mismo de antes. El primer resultado de este campeonato 89, largo y complicado como todos, hace preveer que Sito podrá revalidar su título, ánimo y confianza no le faltan, sólo necesita disponer de una buena máquina porque no hay duda de su competitividad donde ahora domina e intimida.

Esto es lo más nuevo en usados.

La red de Concesionarios Lancia presenta la última novedad del mercado:
El Sistema Usado Seguro; lo más nuevo en coches usados. Por muchas razones:

Selección. Los vehículos que ofrece el Sistema Usado Seguro pasan antes por un profundo examen. Sólo quedan los mejores.

Garantía. La más amplia. Tanto en mano de obra como en recambios. Sin límite de kilometraje.

Financiación. Cómoda, adecuada, fácil. La que usted necesita. Y con el respaldo de la financiera de la marca.

Reacondicionamiento programado. Un programa de control, basado en 67 puntos básicos a observar y a reparar en caso necesario.

Precio al vista. Usted encontrará en todos y cada uno de nuestros coches el modelo, año, opciones... todos los detalles para elegir.

Sistema Usado Seguro

Asistencia. La misma que prestamos a los vehículos nuevos. Con el mismo personal y tecnología.

Concesionario Oficial
TOLEDAUTO, S.A.
Concesionario oficial Lancia
Carretera Madrid-Toledo, Km. 63,800
Teléfonos 35 33 00, 35 31 26, 35 31 36
Olías del Rey (Toledo)

LANCIA

al°
ESTUDIOS TECNICOS DE PROMOCION E IMAGEN
Carreteros, 5 Teléf. 21 59 22
45003 TOLEDO

C·E·I·M·
IDIOMAS MODERNOS
* INGLES
* FRANCES
* ALEMAN
METODOS AUDIOVISUALES
* VIAJES DE ESTUDIO AL EXTRANJERO
* GUARDERIA INFANTIL BILINGÜE
Centro Comercial Buenavista
Módulo 3 - Planta Baja
45005 - TOLEDO
Tel.: 21 62 21

Biblioteca Virtual de Castilla-La Mancha. Zococlover. #40. 1/4/1989.

BONILLA Talleres

Renault 5 TS M-5694-EC
Seat 127 TO-7989-D
Renault 5 TS TO-2883-H
Renault 18 GTS M-7281-DP

SERVICIO OFICIAL

PEUGEOT TALBOT

MECANICA
CHAPA Y PINTURA
SERVICIO
DE GRUA PERMANENTE

C/. Valdecarza, 14
Teléfono: 23 11 75

Polígono Industrial
45007 TOLEDO

MOTOR

–Vendo Simca 1.200 económico, buen uso, garage, ruedas nuevas. Tfno.: 22 43 65.
–Se vende OPEL MANTA GTE y caravana marca Ronner, modelo Phenis 445-F comprada en abril, con seis meses de garantía. Tfnos.: 21 59 77 y 22 67 60.
–Gilera KZ-125, tres meses, 4.000 km. carretera, 350.000 ptas. Tfno.: 22 89 87. Dioni.
–Vendo Moto PUCH seminueva. 55.000 ptas. Tfno.: 21 59 22.
–Vendo moto Ducati-ROAD 250 cc. M-1872-H preciosa y económica. Tfno.: 38 21 55.
–Yamaha X2 Cross. 250 cc. Año 87. 375.000 ptas. Tfno.: 22 89 87.
–Citroën CX Palas. 2.400, revisado, buen precio. Tfno.: 22 89 87.
–Se vende Seat 127 LS muy económico. Tf.: 21 47 56 de 9 a 15 horas.
–Vendo Vespa 160 cc. electrónica, año 81, por 40.000 ptas. Tfno.: 22 46 40.
–Se vende Seat 124 motor 2.000. Tfno.: 21 32 53. Luis Mariano Serrano.

TOLCAR OCASION

–Ford Fiesta S1.1 TO-5429-H.
–Citroën BX 19 TRD TO-7628-H.
–Seat Trans M-0007-GX.
–Citroen Visa 17 RD M-8378-GU.
–Renault 9 TSE M-0918-FH.
–Renault 18 GTS M-5535-DL.
–Citroen Visa MA-1922-S.

Tolcar S.A.
C. MADRID-TOLEDO, Km. 63,8
TEL. 35 32 50

Talleres Sánchez García, S.A.

Concesionario Oficial FORD
AUTOMOVILES - RECAMBIOS - SERVICIOS
C/ Duque de Ahumada, 12 - Teléfonos 22 14 99 - 22 08 46
45005 TOLEDO

-Ford Escorpio 2.8 Guía TO-0598-J.
-Renault 25 GTD TO-2614-I.
-Renault 11 GTD TO-8781-I.
-Renault 5 TS TO-273-G.
-Citroen BX 19 D TO-2788-I.
-2 CV 6 CT TO-0255-F.
-Peugeot 205 GRD TO-5692-I.
-Renault 5 GTS TO-4301-K.
-Ford Fiesta 1.1 TO-9533-I.

RECAMBIOS JURADO

Recambios
y accesorios
del automóvil
en general

Paseo de la Rosa, 118
Telef. 21 68 48
45006 TOLEDO

TECNIWORK

ANTENAS PARABOLICAS
VIDEO PROYECTORES

Galería Comercial, 118
Tfno. 21 57 75
TOLEDO

C/ Constitución
Tfnos.: 36 06 69 - 36 06 11
MAGAN (Toledo)

Biblioteca Virtual de Castilla-La Mancha. Zocociover. #40, 1/4/1989.

LE OFRECEMOS: en sus compras,

ACADEMIAS

MUSICA MARTIN CODAX. Plaza de San Agustín, 1-3º. Telf. 21 37 54.

CEI. Reyes Católicos, 10 (Junto a Puerta del Cambrón). Teléfono 22 20 44.

PASOS. Colombia, 10. Telf. 21 69 39.

INTERLANG. Plaza Padre Juan de Mariana, 3-2º. (Junto a Hacienda). Teléfono 21 43 69.

CEIM. Centro Comercial Buenavista. Módulo 3 - Planta Baja. Teléfono 21 62 21.

ANGLO CENTRE. Plaza de San Vicente, 4. Calle Escalona, 4. Teléfonos: 22 20 67 y 22 71 71.

THOMPSON. Sillería, 1. Tfno. 21 46 23.

AHORRO

CAJA DE TOLEDO. Central: C/ Ocaña. Tfno: 22 70 50.

ALQUILER DE COCHES

AVIS. Galería Comercial El Miradero. Local 117. Teléfono: 21 45 35.

ANTENAS PARABOLICAS

TECNIWORK. Galería Comercial, 118. Tfno.: 21 57 75.

ARTES GRAFICAS

CASTILLA-LA MANCHA. Carreteros, 5. Tfno.: 21 59 21.

AUTOMOVILES

TOLEDAUTO. Teléfono 35 33 00.

MARIN. Avda. Madrid, 25. Telf. 22 11 09.

TOLCAR. Teléfono 35 32 50.

TALLERES SANCHEZ GARCIA. Duque de Ahumada, 12. Tfno.: 22 14 99.

AZULEJOS

SUMINISTROS ALVAREZ. Torviscal, 2. Telf. 23 04 50.

ANGEL MARTIN AGUDO. Ctra. Madrid-Toledo, Km. 63,300 (junto a gasolinera y Porcelanosa). Telf. 35 81 05.

BARES

MESON DON JAMON. Alfileritos, 4.

LA CEPA ANDALUZA. Méjico, 11. Telf.: 21 44 19.

BAR SHERRY. Sillería, 13.

BAR MACONDO. Alfileritos, 26.

NUDOS. C/ Talavera, 4. Telf.: 22 50 45.

EL TELON. Sta. Bárbara, 2. Telf.: 22 35 62.

TOLEDO. Plaza de Zocodover, 13. Tf.: 22 10 46.

TRES TRISTES TIGRES. Galería. C/ del Miradero.

LOS MONTEROS. Plaza P. Juan de Mariana, 3. Telf.: 22 12 56.

EL CASINO. Plaza de la Magdalena, 1.

MESON "Corral de Don Diego". Corral de Don Diego, 5. Teléfono: 21 65 50.

EL CORRALITO. Corral de Don Diego, 10. Tfno.: 21 50 24.

BOUTIQUES

ARCOS. Avda. de Barber, 16. Telf. 22 74 61.

CHEY. Argentina, 3. Dpdo. Telf.: 22 55 62.

VIMODA. Méjico, 4. Telf. 21 59 24.

PIMPINELA. Azacanes, 22. Telf. 21 12 76.

RUTH. General Villalba, 8. Telf. 21 55 26.

ISABEL MOTA. Cuesta del Alcázar, 4. Tfno: 21 59 98.

MODAS TARA. Galería Comercial El Miradero. Teléfono: 22 17 03.

AZABACHE. Travesía de Colombia, 4.

VICENTE GIL. Zocodover, 6-1º. Teléfono: 21 13 42.

LIBELULA. Reconquista, 8. Teléfono: 22 09 95.

ARAÑA. Méjico, 8.

CAFETERIA

CANARIAS. Canarias, 5.

MARIA CRISTINA. Marqués de Mendigorría, 1. Teléfono: 21 26 01.

ESTACION DE AUTOBUSES. Avda. de Castilla-La Mancha, s/n. Teléfono: 21 67 23.

LAS TENDILLAS. Junto al Golosón. Tfno.: 21 43 60.

CAFETERIA-PUB EL OLIMPO. Galería Comercial El Miradero. Local 221. Teléfono 22 54 12.

CALZADOS

MARTA PLAZA. Tornerías, 4. Telf. 21 25 11.

KLAUS. Avda. de la Reconquista, 4. Tfno: 21 65 53.

CARNES

LA BOUTIQUE DE LA CARNE. Puestos 18 y 19. Mercado de Abastos. Plaza Mayor.

COCEDERO DE MARISCOS

MERCA-HONDA. Valdelospozos, s/n. Tl.: 23 00 58.

COMERCIALES

COMERCIAL GALAN. Polígono Industrial. Telf. 23 04 71.

COMISOS-MUSICA

BAZAR CANARIAS. Hombre de Palo, 15. Tf. 21 60 95.

CHELIX. Plaza San Nicolás, 1. Telf. 21 06 56.

CONSTRUCCIONES

ASTILLEROS. Carreteros, 5. Telf. 21 15 35.

CRISTALERIAS

HNOS. CABAÑAS. Valdecelada, 3. Telf. 23 22 17.

DECESOS

JOSE MARIA SAN ROMAN. Cervantes, 4-2. Telf. 22 21 86.

NUEVA FUNERARIA. Vega de Safont, s/n. Telf. 22 52 55.

DEPORTES

UNION SPORT. Bolivia, 4. Teléfono 22 06 08.

DESGUACES

GARCIA HERMANOS. Plaza del Río, 12 (Azucaica). Teléfono: 22 12 03.

ELECTRODOMESTICOS

SONIA. Perala, 49. Telf. 22 17 89.

FERRETERIA

FERROHOGAR. Potosí, 21. Telf.: 22 37 21.

LAS TORRES. Fuentebrada, 2 (Polígono). Tfno. 23 01 79.

FLORES-JARDINES

MARAVILLA. Cuesta del Aguila, 11. Telf. 22 11 89. Pza. de las Tendillas, 3. Tfno.: 22 24 44.

TOLEDO. Nuncio Viejo, 19. Tfs. 21 19 08 - 22 84 27.

EL TAJO. Carretera Toledo-Madrid por Mocejón. Finca "El Cercado" Azucaica. Teléfonos: (925) 22 16 70, (91) 254 72 30.

EL POLIGONO. Valdemarías, 34. Telf.: 23 04 33.

PALOMA. Colombia, 15. Telf. 21 47 61.

FOTOCOPIAS

COPIMAT. Centro Comercial Miradero. Tfno.: 22 54 13.

COPY-RICOH. Alfonso XII, 6. Telf.: 22 25 58.

FOTOGRAFIA

FOTO CINE MIGUEL ANGEL. Martín Gamero, 12. Telf. 21 18 03.

FOTO-ESTUDIO SANTA BARBARA. Travesía del Arroyo, 5. Teléfono: 21 62 65.

BAZAR CANARIAS. C/ Hombre de Palo, 15. Tfno.: 21 60 95.

FOTO ESTUDIO DILO'S. Centro Comercial Buenavista. Teléfonos: 21 69 48 y 22 29 93.

FRIO

INDUSTRIAL FRIO TOLEDO, S.A. Galería Comercial "El Miradero". Local 206. Teléfono 22 48 04.

GRUAS

BONILLA. Servicio Permanente. Tfnos: 23 11 75 - 23 12 19.

HERBOLARIO

LA CATEDRAL. C/ Chapinería, 7. Tfno. 21 42 09.

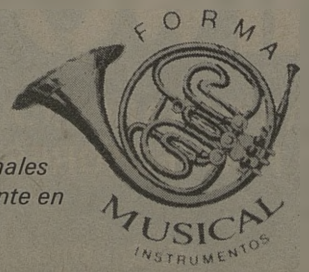
ENCARNACION DARRIBA. Pº Mimbre, s/n. Tfno.: 23 23 05.

HOGAR

NODAL. Comercio, 38. Telf. 22 25 95.

HOTELES

HOTEL MARIA CRISTINA. Marqués de Mendigorría, 1. Telf. 21 32 02.



Somos profesionales al servicio del cliente en

Pianos • Organos • Teclados
Instrumentos de viento y cuerda
Sonido profesional
Accesorios • Reparaciones en general

Métodos • Partituras
Discos • Casetes

C/ Uruguay, 8. Telf.: 21 68 21. 45004 Toledo

Biblioteca Virtual de Castilla-La Mancha. Zocociover. #40, 1/4/1989.

en sus diversiones, en sus ratos libres...

HORCHATERIA

KATALINO. Teléfono 22 00 44.

INFORMATICA

MOONBYTE. Galería Comercial El Miradero. Local 105. Telf. 21 38 28.

INSTRUM. MUSICALES

LA BUENA MUSICA. Chapinería, 15. Tf.: 21 10 07.

FORMA MUSICAL. Uruguay, 8. Telf. 21 68 21.

JUGUETES Y REGALOS

AZAHARA. Valencia, 2. Tfno.: 21 66 40.

LAMPARAS

LA CASA DE LAS LAMPARAS. Avda. de Castilla-La Mancha, 3. Telf. 21 47 77. Cáceres, 2. Telf. 22 99 18.

MUEBLES DE OFICINA

SISTEMAS DIAZ. Avda. Boladiez, 153 (Polígono). Tfno.: 23 07 60.

MUSICA

BROADWAY. Jazz Club. Alfonso XII, 12.

NOVIAS

LUNA NOVIAS. Lisboa, 5.

IVAN NOVIAS. Taller del Moro, 11, Telf. 21 51 53.

OPOSICIONES

C.E.I.M. Centro Comercial Buenavista. Mod-3. Tfno.: 21 62 21.

CEI. Reyes Católicos, 10 (Junto a Puerta del Cambrón). Teléfono: 22 20 44.

PAPELERIA

ESTUDIO-19. Silleria, 19. Teléfono: 21 50 20.

PARA BAILAR

MASCARA. Galería Comercial del Miradero. Telf. 21 36 24.

MARIA CRISTINA. Marqués de Mendigorría, 1. Telf. 21 36 36.

GRIS. Ctra. Toledo-Avila, Km. 2,600. Telf. 22 22 11.

DISCO BAR GLASS. Avda. Boladiez, 7. Telf. 23 00 00.

WONDER. Arroyo Alto Polán (Toledo).

PATATAS-FRUTAS-VERDURAS

FELIPE BOTICA MARTIN. Paseo de la Rosa, 118. Teléfono 21 16 34.

PELETERIAS

GARCIPIEL. Trinidad, 16. Telf. 22 97 12.

RODIEBE. Galería Martín Gamero, 13. 2º dcha. Teléfono: 21 58 27.

PELUQUEROS Y ESTETICA

COQUETA. Barrio Rey, 8. Teléfono: 22 86 02.

FELIX. Avda. de América, 1. Teléfono: 22 67 60.

ELA. Avda. de América, 1. Teléfono: 22 67 60.

TER. Barrio Rey, 9. Teléfono: 22 39 12.

EUGENIO. Avda. de América, 3. Teléfono: 21 10 25.

SIGLO XXI. Avda. de América, 1. Tfno.: 21 48 62.

PUBLICIDAD

AL PUNTO. Carreteros, 5. Teléfono: 21 59 22.

PUERTAS

BALLESTEROS. C/ Guadarrama, s/n. Polígono Industrial. Telf. 23 00 06.

RECAMBIOS

JURADO. Paseo de la Rosa, 118. Tfno.: 21 68 48.

RESTAURANTES

ASADOR ADOLFO. Granada, 6. Telf. 22 73 21.

EL ABSIDE: Marqués de Mendigorría, 1. Telf. 21 32 02.

LA BOTICA. Zocodover, 13. Telf. 22 55 57.

LA CATEDRAL. Nuncio Viejo, 1. Telf. 22 42 44.

LA MONTERIA. Ctra. Madrid, 42. Tf. 22 03 27.

LOS MONTEROS. Plaza P. Juan de Mariana, 3. Telf. 22 12 56.

EL CASINO. Pza. de la Magdalena, 11. Telf. 21 59 99.

RESTAURANTE EL TELON. Avda. Santa Bárbara, 2. Telf. 22 35 62.

EL COBERTIZO. Hombre de Palo, 9. Telf. 22 38 09.

ESTACION DE AUTOBUSES. Avda. Castilla- La Mancha, s/n. Teléfono: 21 67 23.

LA LIMONA. Aljibes, 4 (Junto a la Diputación). Tfnos.: 21 69 50/51.

OLREY. Ctra. Madrid-Toledo. Km. 61. Teléfono 35 84 01. Olías del Rey (Toledo).

RIEGOS, MAQUINARIAS Y PISCINAS

H_2O. Aragón, 12. Tfno. 21 52 51.

SEGUROS

LA PATRIA HISPANA. Cordonerías, 16. Telf. 21 07 47.

FINISTERRE. Calle Cervantes, 4-2. Telf. 22 21 86.

TALLERES

GALAN. Desamparados, 2. Telf. 22 59 20.

CITROEN AUTO MOTOR. Valcavero, 14. (Polígono). Teléfono: 23 09 39.

BONILLA. Valdecarza, 14 (Polígono). Teléfono: 23 11 75.

PEUGEOT-TALBOT. BONILLA. Valdecarza, 14 (Polígono). Teléfono 23 11 75.

TEXTIL

SAMARANCH. C/ Alberche, 23 10 64. C/ Brudeos, 8, 21 06 44. C/ Comercio, 20, 21 44 55.

TINTORERIA

LA BLANCA PALOMA. En el Polígono Industrial. Avda. de Boladiez, 1. Telf. 23 07 12.

TRADUCTORES E INTERPRETES

CEIM. Centro Comercial Buenavista. Módulo-3. Tfno.: 21 62 21.

INTERLANG. Plaza Padre Juan de Mariana, 3-2º (Junto a Hacienda). Teléfono: 21 43 69.

VIAJES

CASTILLA-LA MANCHA. Galería Comercial El Miradero. Teléfono 21 07 50

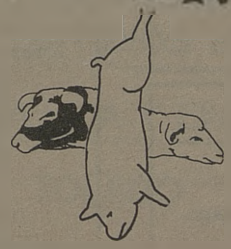
VIDEO

PEDRO CRIADO. Martínez Simancas, 4. Teléfono: 22 95 38.

LA BOUTIQUE DE LA CARNE

ESPECIALIDAD

RECETAS
PREPARADOS
ENCARGOS
VENAO



COCHINILLO
CARNES BLANCAS
CORDEROS
MANCHEGOS

Mercado Abastos
Puestos 18-19 (Plaza)

Teléfono 22 01 92
TOLEDO

SOMOS PROFESIONALES

SERVICIO PERMANENTE
TRASLADOS

NUEVA
FUNERARIA

Teléf. (925) 22 52 55

Vega Safont, s/n. TOLEDO

Biblioteca Virtual de Castilla-La Mancha. Zocociover. #40, 1/4/1989.

TRANSPORTES PÚ

UNION SPORT

NUEVAS IDEAS PARA
EL DEPORTE.
PENSANDO EN
EL DEPORTISTA

C/ Bolivia, 4. TOLEDO
Telf. 22 06 08

RENFE TOLEDO-MADRID-TOLEDO Vía Aranjuez

TOLEDO-MADRID ATOCHA

Salidas		Llegadas
6,25	Cercanías	7,56
(1) 7,55	Electrotren	9,04
(a) 8,55	Cercanías	10,22
10,25	"	11,53
12,35	"	13,58
13,40	"	15,03
15,30	"	16,59
(2) 16,10	Ter	17,49
17,05	Cercanías	18,34
18,20	"	19,33
20,30	"	22,04
22,10	"	23,36

MADRID ATOCHA-TOLEDO

Salidas		Llegadas
(3) 7,15	Interurbano	8,45
8,15	Cercanías	9,47
9,50	"	11,16
11,15	"	12,34
14,05	"	15,25
15,15	"	16,38
16,45	"	18,13
18,10	"	19,36
19,40	"	21,02
(4) 20,03	Electroctrén	21,22
20,45	Cercanías	22,07

(1). Continúa en Zaragoza (lleg. 13,17) con paradas en Nuevos Ministerios y Chamartín (lleg. 9,17). Circula diario excepto domingos.
(a). Transbordo en Castillejo-Añover. Circula de lunes a viernes excepto festivos.
(2). Ter con destino Cuenca (lleg. 18,09). Circula laborables excepto sábados.
(3). Transbordo en Aranjuez con tren procedente de Cuenca (sal. 6,15). Circula laborables excepto sábados.
(4). Procede de Zaragoza (sal. 15,45). Circula diario excepto sábados.

Alquiler de coches y furgonetas sin conductor

Centro Comercial el Miradero, 117
Teléfono: 21 45 35
TOLEDO

CONTINENTAL-AUTO Y Empresa GALIANO.
TOLEDO - MADRID

SALIDAS DE MADRID

DIAS LABORABLES			DOMINGOS Y FEST.		
6,30	12	17,30	8,30	14	19,30
7	12,30	18	9	14,30	20
7,30	13	18,30	9,30	15	20,30
8	13,30	19	10	15,30	21
8,30	14	19,30	10,30	16	21,30
9	14,30	20	11	16,30	22
9,30	15	20,30	11,30	17	22,30
10	15,30	21	12	17,30	23
10,30	16	21,30	12,30	18	24
11	16,30	22	13	18,30	
11,30	17		13,30	19	

SALIDAS DE TOLEDO

DIAS LABORABLES			DOMINGOS Y FEST.		
6,30	12	17,30	8,30	14	19,30
7 00	12,30	18	9	14,30	20
7,30	13	18,30	9,30	15	20,30
8	13,30	19	10	15,30	21
8,30	14	19,30	10,30	16	21,30
9	14,30	20	11	16,30	22
9,30	15	20,30	11,30	17	22,30
10	15,30	21	12	17,30	23
10,30	16	21,30	12,30	18	23,30
11	16,30	22	13	18,30	
11,30	17		13,30	19	

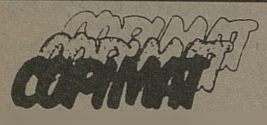
HORARIOS DE LA LINEA TOLEDO-TALAVERA Y VICEVERSA DE LUNES A JUEVES

TOLEDO-TALAVERA			TALAVERA-TOLEDO		
7,15	horas	Maqueda	7,00	horas	Maqueda
9,00	horas	Alcabón	9,15	horas	Alcabón
12,00	horas	Maqueda	12,00	horas	Maqueda
14,00	horas	Maqueda	16,00	horas	Maqueda
19,00	horas	Alcabón	17,30	horas	Alcabón
VIERNES Y VISPERAS DE FESTIVO					
7,15	horas	Maqueda	6,30	horas	Alcabón
9,00	horas	Alcabón	7,00	horas	Maqueda
12,00	horas	Maqueda	9,15	horas	Alcabón
14,00	horas	Maqueda	12,00	horas	Maqueda
15,15	horas	Alcabón	16,00	horas	Maqueda
16,00	horas	Maqueda	19,30	horas	Alcabón
21,00	horas	Alcabón			
SABADOS, DOMINGOS Y FESTIVOS					
10,30	horas	Maqueda	9,00	horas	Maqueda
22,00	horas	Maqueda	20,00	horas	Maqueda

ISABEL MOTA

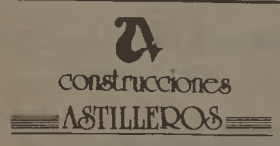
MODA Y
COMPLEMENTOS

Cuesta del Alcázar, 4
Telf.: 21.59.98
45001 Toledo



REPROGRAFIAS - FOTOCOPIAS
PLANOS - PAPELERIA
PROYECTOS - ENCUADERNACION

Centro Comercial El Miradero
Local 123 - Tfno. 22 54 13-TOLEDO



CONSTRUCCIONES EN GENERAL

Edificaciones, pavimentos deportivos, césped, piscinas, revestimientos, reformas.

Carreteros, 5. Tfno. 21 15 35
TOLEDO

AUTOCARES RUBIO

Estación de Autocares. Teléfono 22 50 83.

LINEAS:

—**Toledo-Villacañas-Quintanar:** 11, 14 y 18 horas. Domingos y festivos, 18 horas.

—**Quintanar-Toledo:** 7, 10 y 13 horas. Sábados, 7 y 13 horas. Domingo y festivos, 13 horas.

—**Toledo-Villacañas-Corral de Almaguer-Tarancón:** 13,45 horas.

—**Toledo-Corral de Almaguer-V. de Alcardete:** 17,45 horas. Sábados, 14,00 horas.

—**Mora-Toledo:** 6,45, 8, 9, 11,15, 12, 14 y 15,30 horas. Sábados: 8, 12 y 14 horas.

—**Toledo-Mora:** 11, 12, 14, 16,30, 18 y 19,15. Sábados: 11, 14 y 18 horas.

Biblioteca Virtual de Castilla-La Mancha. Zococlover. #40, 1/4/1989.

LICOS

AUTOBUSES SAMAR, S.A.

SALIDAS DE TOLEDO:

—**A San Pablo:** Lunes a sábados. 11,00-14,00 (excepto sábados), 14,30 (sólo sábados), 17,00 (sólo sábados), 17,45 (excepto sábados), 18,30 (sólo viernes), 18,45 (excepto viernes y sábados). Domingos y Festivos 9,30 y 23,00 (hasta Ventas).

—**A Madridejos:** Lunes a sábados. 11,00-13,30-14,00 (hasta Los Yébenes)-14,30 (excepto sábados)-17,30-18,45. Domingos y festivos 8,50 (hasta Urda)-17,30.

—**A Urda:** 17,30 (laborables y festivos).

—**A Añover-Cobeja:** Lunes a sábados. 11,00-13,30-17,00 (excepto sábado). Domingos y festivos 17,30.

—**A Seseña:** 17,00 (lunes a viernes)-14,30 (sábados).

—**A Los Navalmorales y Los Navalucillos:** Lunes a viernes. 9,30-12,00 (hasta Navahermosa)-14,00 (hasta Navahermosa)-17,15-19,00 (hasta Navahermosa)-20,30. Sábados 9,30-14,30-17,00-20,30. Domingos 9,30-23,00.

—**A San Martín de Montalbán:** 17,15 (lunes a viernes), 17,00 (sábados), 9,30 (festivos), 14,00 (martes).

—**A El Toboso:** 18,00 (lunes a viernes)-11,30 (hasta La Guardia)-13,30 (sábados. Enlace con Quero, Miguel Esteban, El Toboso, con Madridejos).

REGRESO A TOLEDO:

—**San Pablo:** 6,00 (lunes a viernes)-7,30 (lunes a domingos)-13,30 (lunes a sábados)-15,45 (lunes a viernes). Festivos y domingos, 7,30 y 18,30.

—**Madridejos:** Lunes a viernes 6,00-6,45 (también sábados)-13,30 (incluso sábados y domingos)-15,30. Domingos y festivos 7,45-13,30.

—**Urda:** 7,00 (lunes a viernes)-8,00 (sábados)-7,45 (domingos).

—**Cobeja:** Lunes a viernes 7,30-13,30-15,00. Sábados 7,30-13,00. Domingos 14,00.

—**Seseña:** 6,45 (lunes a sábados).

—**Los Navalucillos:** 6,45 (lunes a domingos)-13,45 (lunes a sábados)-17,15 (lunes a domingos. Se retrasa media hora en invierno).

—**San Martín:** 7,15 (lunes a domingos)-18,15 (sólo domingos veranos)-17,45 (sólo domingos invierno).

—**El Toboso:** 5,45 (lunes a sábado)-13,30 (lunes a viernes).

—**Ciudad Real-Toledo:** Lunes a domingos: 5,45.

—**Toledo-Ciudad Real:** Lunes a sábados: 17,00. Domingos: 9,30-23,00.

—**Almadén-Puertollano-Toledo-Madrid:** Lunes a domingos: 6,00.

—**Madrid-Toledo-Puertollano-Almadén:** Lunes a domingos: 14,15. Salidas de Toledo: 15,15.

TAXIS

—PALOMAREJOS. Tfno. 22 16 98.
—ESTACION. Tfno. 22 16 99.
—VEGA ALTA. Tfno. 22 16 96.
—CUESTA CARLOS V. Tfno. 22 23 96.

FOTO-CINE
Miguel Angel
material fotografico
telescopios
camaras
objetivos
Martin Gamero,12
Telf. 211803
TOLEDO

A CASA DE LAS LAMPARAS
• LAMPARAS
• MUEBLE AUXILIAR
• CUARTOS DE BAÑO
Avda. de Castilla-La Mancha, 3, bajo. (Nueva Estación de Autobuses). Telf. 21 47 77
C/ Cáceres, 2 (Esquina a C/ Córdoba, junto a la Escuela de Enfermeras). Telf. 22 99 28

PREPARAMOS OPOSICIONES PARA FUNCIONARIOS
C.E.I.
CON SERVICIO DE CAFETERIA
CENTRO DE ESTUDIOS SUPERIORES DE INFORMATICA Y EMPRESA DE TOLEDO
ESTUDIOS A IMPARTIR:
—Programación de Aplicaciones.
—Programación de Sistemas.
—Análisis (Master).
—IVA informativo.
—Diseño asistido por ordenador.
—Contabilidad y Estadística con soporte informático.
—Organización y administración de empresas con soporte informático.
—Paquetes de usuario (dBASE, LOTUS, OPENACCES, TRAT. TEXTOS, ETC.).
—Cursillos BASIC adultos.
—Cursillos BASIC niños.
—Inglés comercial.
—Introducción Microprocesadores.
TITULOS HOMOLOGADOS M.E.C. B.O.E. 23/12/82
I.N.E.M. CENSO 3160
Nueva sede en: Reyes Católicos, 10. (Junto a Puerta del Cambrón).
Telf.: 22 20 44 - Apdo. 486 - 45002 TOLEDO

Biblioteca Virtual de Castilla-La Mancha. Zocodover. #40, 1/4/1989.

URGENCIAS
BOMBEROS 22 60 80.
CASA DE SOCORRO 22 81 57.
AMBULATORIO DE LA SEGURIDAD SOCIAL 22 55 00.
GUARDIA CIVIL: 22 11 00.
COMISARIA DE POLICIA: 21 34 00.
POLICIA MUNICIPAL: 22 45 12.
PROTECCION CIVIL: 22 60 50.
AMBULANCIAS CRUZ ROJA: 22 29 00.
AMBULANCIAS DE LA SEGURIDAD SOCIAL: 22 55 00.
AMBULANCIAS FINISTERRE: 22 15 22/ 22 37 73.
OXIGENO MEDICINAL (OITOXA): 22 87 04 - 22 87 08.

OTROS SERVICIOS DE INTERES,
AGUA: 22 32 86.
RENFE: 22 30 99.
ESTACION DE AUTOBUSES: 21 58 50.
TELEGRAMAS POR TELEFONO: 22 20 00.
AYUDA EN CARRETERA: 91-742 12 13.
TELE-RUTA: 91-441 72 22.

JUNTA DE COMUNIDADES DE CASTILLA-LA MANCHA
PRESIDENCIA. Palacio de Fuensalida. Plaza del Conde, 2. Teléf. 22 45 00.

DELEGACION DE GOBIERNO EN CASTILLA-LA MANCHA Y GOBIERNO CIVIL
Plaza de Zocodover, s/n. Teléf. 22 60 50.

AYUNTAMIENTO
Plaza del Ayuntamiento, 1. Teléf. 22 28 00.

DIPUTACION
Plaza de la Merced, 1. Teléf. 22 52 00.

SU CENTRO EN FOTOCOPIAS

COPISTERÍA CANGURO'S

Autoservicio de Fotocopias

—Offset en el acto
—Reproducción de planos
—Plastificado documentos
—Carpetería
—Fotocopias
—Tramas LETRASET
—Papelería técnica

Núñez de Arce, 14 Covarrubias, 20
Telef.: 21 04 60 Telef.: 21 40 48
TOLEDO

Museos

Monumentos y Museos de Toledo

1.– HOSPITAL TAVERA.– Tlf.: 22 04 51. Precio 150 ptas. (privado). IGLESIA DE SAN JUAN BAUTISTA. (Panteón de la familia Ducal de Medinaceli). Precio: 100 ptas. (privado). Horario: 10,30 a 13,30 = 15,30 a 18,00.
5.– IGLESIA DE SAN JUAN DE LOS REYES – Tlf.: 22 38 02. Precio: 75 ptas. (privado). Horario: 10,00 a 14,00 = 15,30 a 18,00; en verano: 15,30 a 19,00.
6.– SINAGOGA DE SANTA MARIA LA BLANCA.– Tlf.: 22 84 29. Precio: 50 ptas. (privado). Horario: 10,00 a 14,00 = 15,30 a 18,00; en verano: 15,30 a 19,00.
7 – SINAGOGA DEL TRANSITO Y MUSEO SEFARDI.– Tlf. 22 36 65. Precio: 200 ptas. (estatal). Horario: 10,00 a 14,00 = 16,00 a 18,00. CERRADO DOMINGOS TARDE Y LUNES TODO EL DIA.
8.– CASA Y MUSEO DEL GRECO – Tlf.: 22 40 46. Precio: 200 ptas. (estatal). Horario: 10,00 a 14,00 = 16,00 a 18,00. CERRADO DOMINGOS TARDE Y LUNES TODO EL DIA.
9.– IGLESIA DE SANTO TOME.– (Cuadro del Greco "Entierro del Conde de Orgaz"). Tlf.: 21 02 09. Precio: 85 ptas. (privado). Horario: 10,00 a 14,00 = 15,30 a 18,00; en verano: 15,30 a 19,00.
10.– CATEDRAL.– Tlf.: 22 22 41. Precio: 250 ptas. Nuevas salas: 50 ptas. (privado). Horario: 10,30 a 13,00 = 15,30 a 18,00; en verano: 15,30 a 19,00.
11.– MUSEO DE SANTA CRUZ.– Tlf.: 22 10 36. Precio: 200 ptas. (Estatal). Horario: 10,00 a 18,30. Domingos: 10,00 a 14,00. Lunes: 10,00 a 14,00 = 16,30 a 18,30.
12.– ALCAZAR.– Tlf.: 22 30 38. Precio: 125 ptas. (Ministerio de Defensa). Horario: 10,00 a 14,00 = 16,00 a 19,00. CERRADO LUNES TODO EL DIA.
16.– MUSEO VICTORIO MACHO.– (Actualmente cerrado).
21.– TALLER DEL MORO.– Tlf.: 22 45 00. Precio: 100 ptas. (Estatal). Horario: 10,00 a 14,00 = 16,00 a 18,30. CERRADO DOMINGOS TARDE Y LUNES TODO EL DIA.
32.– MUSEO DE LOS CONCILIOS Y DE LA CULTURA VISIGOTICA.– Tlf.: 22 78 72. Precio: 100 ptas. (Estatal). Horario: 10,00 a 14,00 = 16,00 a 18,30. CERRADO DOMINGOS TARDE Y LUNES TODO EL DIA.
34.– MUSEO DE ARTE CONTEMPORANEO.– Tlf.: 22 78 71. Precio: 100 ptas. (Estatal). Horario: 10,00 a 14,00 = 16,00 a 18,30. CERRADO DOMINGOS TARDE Y LUNES TODO EL DIA.
36.– REAL MONASTERIO DE SANTO DOMINGO DE SILOS.– "EL ANTIGUO".– Tlf.: 22 29 30. Precio: 100 ptas. (Privado). Horario: 11,00 a 13,30 = 16,00 a 19,00; invierno: sábados: 11,00 a 13,30 = 16,00 a 19,00. Domingos y festivos sólo por la tarde.

HORARIO DE MISAS EN LA CIUDAD DE TOLEDO

PRIMAVERA / VERANO

× Misas Domingos y Festivos
● Misas Laborables

	VISPERA							DOMINGOS-MAÑANA															DOMINGOS-TARDE							
	5	6	6.30	7	7.30	8	8.30	9	8	8.30	9	9.30	10	10.30	11	11.30	12	12.30	13	13.15	5	6	7	7.30	8	8.30	9	9.30
S. I. CATEDRAL	×			×					×	●	×		●	×		×		×		×			×	×				
BUEN PASTOR						×					×							×							×			
SAN ANDRES					×						×				×				×									
SAN CIPRIANO							×								×											■		
S. D.DEFONSO (C. Carmelitas)							×				×					×										●		
SAN JOSE OBRERO							×		●		×			●		×			×							×		
SAN JUAN DE LOS REYES						×							×						×						×			
SAN JULIAN					×											×			⊗					●				
SAN NICOLAS							×		⊙	⊗					×			×	●					×		●	×	
SANTA BARBARA							×			×						⊗		×								×		
SANTA EULALIA						⊗												×										
SANTA LEOCADIA						⊗										⊗			×			×			●			
STA. Mª DE BENQUERENCIA						⊗								×				×							×			
STA. MARIA MAGDALENA						⊗				●		×							×				×		●			
SANTA TERESA (S.ª a Casilda)											×					×			×						⊙			
SANTA JUSTA Y RUFINA					×								×															
SANTIAGO EL MAYOR						×			●	×								×		×					×			
SS. JUSTO Y PASTOR						×					×				×			×			×				●			
SANTO TOME						×					×							×							×			
CEMENTERIO				×														×										
CRISTO DE LA VEGA				×																								
ERMITA DE LA CABEZA						×										×												
ESTACION DE F.C.														×														
PP. CARMELITAS						×								×		×		×		×					×			
PP. JESUITAS						×		×			×				×				×						⊗	⊗	⊗	⊗
SAN MIGUEL															×													

○ Suprimida Julio y Agosto
— Solo se celebra en Julio y Agosto

NOTA.- El horario de Misas cambia el día que cambia la hora.

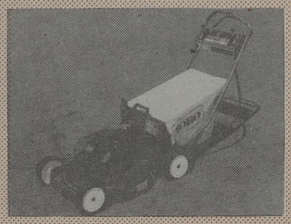
NODAL, HOGAR

En sus establecimientos:
C/ Comercio, 38, Tfno. 22 25 18
CASA Y VESTIDO,
Avda de la Reconquista, Tfno. 22 13 49
y Espartero, 5 (Santa Bárbara), Tfno. 22 20 41.
TOLEDO

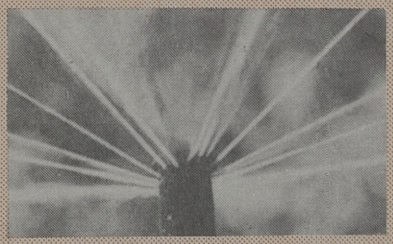
Biblioteca Virtual de Castilla-La Mancha. Zocociover. #40, 1/4/1989.

RIEGO DE JARDINES
MANTENIMIENTO DE PISCINAS

INSTALACIONES
FONTANERIA-CALEFACION



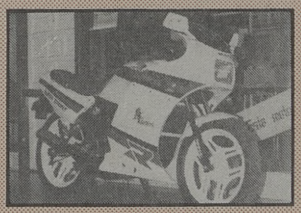
Fernando Serrano Sánchez

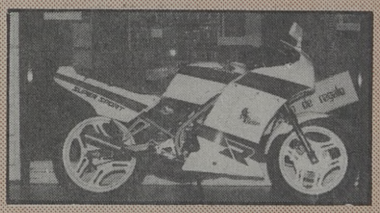


Aragón, 12 — Teléfono: 21 52 51 — TOLEDO

Distribuidor oficial de **inves** y servicio técnico

Galería Comercial "El Miradero"





Con uno de los próximos 100 Inves PC te podrás llevar esta motocicleta Honda NS 125

Local 105. Teléfono 21 38 28

CENTRO MEDICO DIETISTA

EUROPA *salud*

SEGUN METODO CLINICA MAYO (EEUU)

Centro Comercial Buenavista
1ª planta, puerta 11

ADELGAZAMIENTO:
–Adelgazamos cambiando su estilo de comidas
–Tratamiento personalizado.
–Estudio de los alimentos que a Ud. le engordan.
–Pérdida aproximada del 10% de tratamiento peso al mes.

OTRAS DIETAS:
–Embarazo, hipercalóricas (engorde), antitabaco, colesterol, ácido úrico, estreñimiento, de protección intestinal, pobre en grasa...

¡CONSULTENOS SU CASO SIN COMPROMISO!
Tfnos.: 23 29 25 - 22 16 84

Biblioteca Virtual de Castilla-La Mancha. Zocodover. #40, 1/4/1989.

José María San Román

AMBULANCIAS Y SERVICIOS FUNERARIOS
TRASLADOS A TODA ESPAÑA

Cervantes, 4-2°
45001 TOLEDO

SERVICIO PERMANENTE

Tfnos.: 22 21 86
22 37 73
22 15 22

al
ESTUDIOS TECNICOS DE
PROMOCION E IMAGEN

Carreteros, 5 Tel. 21 59 22 45003 TOLEDO

PUBLICIDAD

IMAGEN

PROMOCION

ESTUDIOS

DISEÑO

LA SEGURIDAD EN SU MANO

ACCIDENTES - CAZADORES - DECESOS - ENFERMEDAD
INCENDIOS - MULTISEGURO FAMILIAR - PROTECCION DEL HOGAR
RESPONSABILIDAD CIVIL - ROBO - VIDA

Cervantes, 4-2°
Tfnos.: 22 15 22 22 21 86
45001 TOLEDO

FINISTERRE S.A.

Biblioteca Virtual de Castilla-La Mancha. Zococlover. #40, 1/4/1989.